

S2000 Pro

Active Monitor Speaker

Suit 2207, 22nd floor,
Tower II, Lippo centre,
89 Queensway
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2016 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

User manual | Manuel d'utilisateur | Manual de usuario | Bedienungsanleitung |
Manuale dell'utente | Manual do utilizador

Important safety instruction

WARNING: To reduce risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Thank you for purchasing Edifier S2000 Pro multimedia speakers. Please read this manual carefully before operating this system.



The lightning flash with arrowhead inside the triangle, is intended to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of a sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable Parts inside. Refer servicing to qualified Service personnel only.



The exclamation point inside the triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Clean only with dry cloth.
6. Do not use this apparatus near water and never put this apparatus into liquids or allow liquids to drip or spill onto it.
7. Do not place appliance filled with water on this apparatus, such as vase; nor place any form of open fire such as lit candle.
8. Do not block any ventilation openings. Please leave enough space around the speakers to keep good ventilation (the distance should be above 5cm). Install in accordance with the manufacturer's instructions.
9. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
16. The Maximum ambient temperature is 45°C / 113°F
17. Do not use strong acid, strong alkali and other chemical solvents to clean the product surface. Please use neutral solvent or water to clean the product.



Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

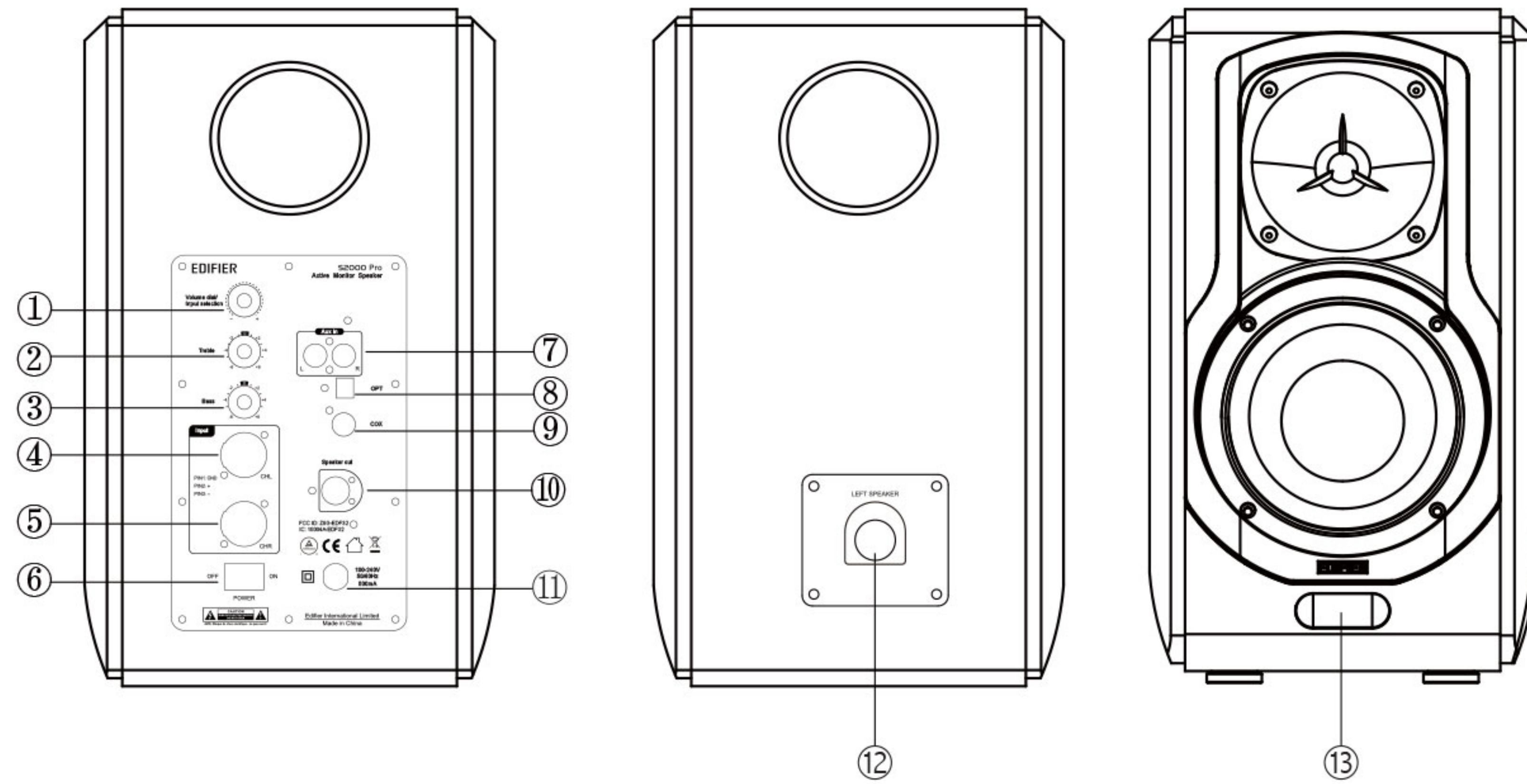
In The Box



Box Contents:



Speaker Controls



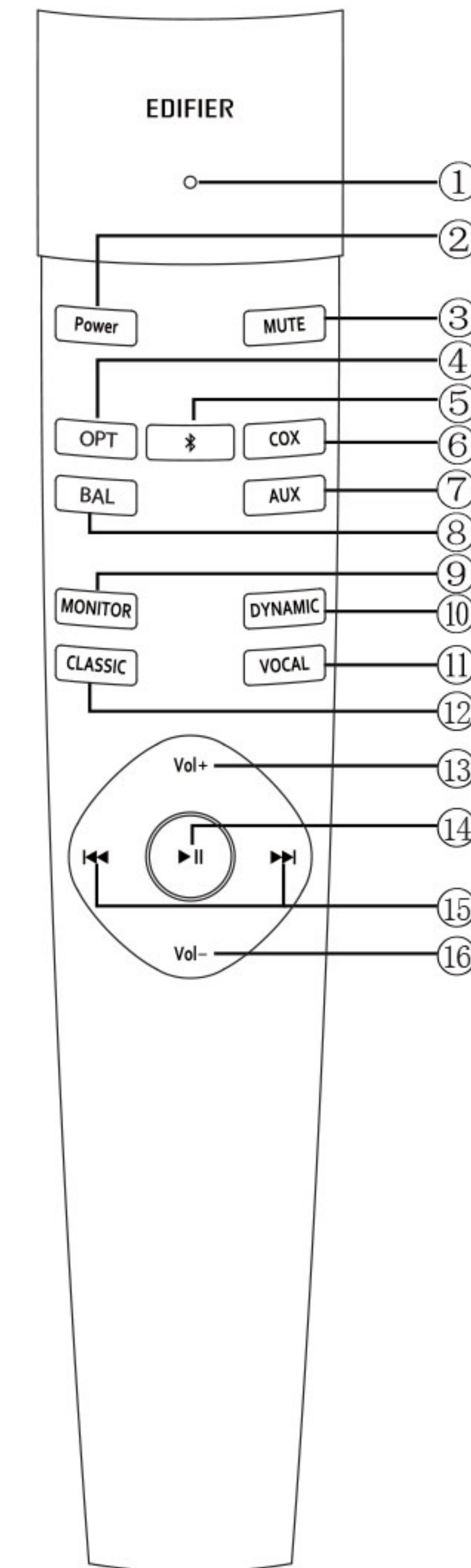
1. Master volume control/ input selection
Press in to navigate between audio sources: BAL->AUX->Optical->Coaxial->Bluetooth.
Note: Press and hold the Master volume control to disconnect from Bluetooth devices
2. Treble trimmer
3. Bass trimmer
4. Left Channel of the Balanced
5. Right Channel of the Balanced
6. Power switch
7. Auxiliary input port
8. Optical input port

9. Coaxial input port
10. Connect to passive (left) speaker
11. Power cord
12. Connect to active (right) speaker
13. Display screen

Mode selection:

- When switching to Monitor mode: the icon on the display screen blinks once
- When switching to Dynamic mode: the icon on the display screen blinks twice
- When switching to Classic mode: the icon on the display screen three times
- When switching to Vocal mode: the icon on the display screen four times

Remote Control

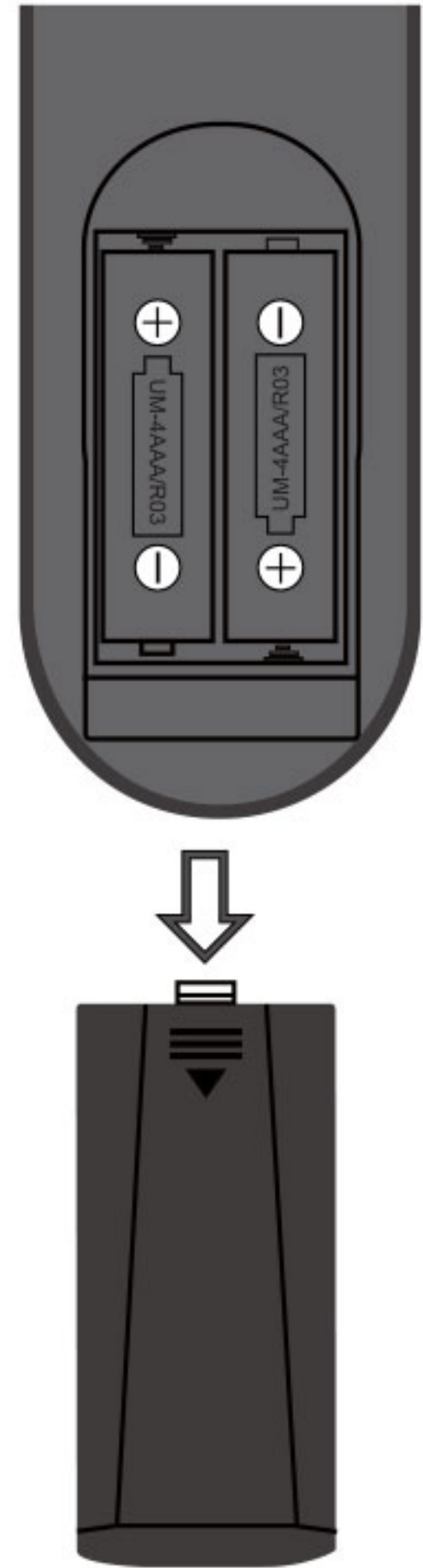


1. Remote control indicator
2. Power ON/OFF
3. Mute key
4. Optical input selector
5. Bluetooth input selector
6. Coaxial input selector
7. Auxiliary input selector
8. Balance input selector
9. Monitor mode
10. Dynamic mode
11. Vocal mode
12. Classic mode
13. Volume increase
14. Pause/play (for Bluetooth only)
15. Previous/next track (for Bluetooth only)
16. Volume decrease

Note:

- CLASSIC Mode: reproduces a classic HIFI sound.
- MONITOR Mode: features a flat audio response curve, for sound with no decoration.
- DYNAMIC Mode: more punching, more dynamics.
- VOCAL Mode: human voice emphasized, singer's position will be closer to listener.

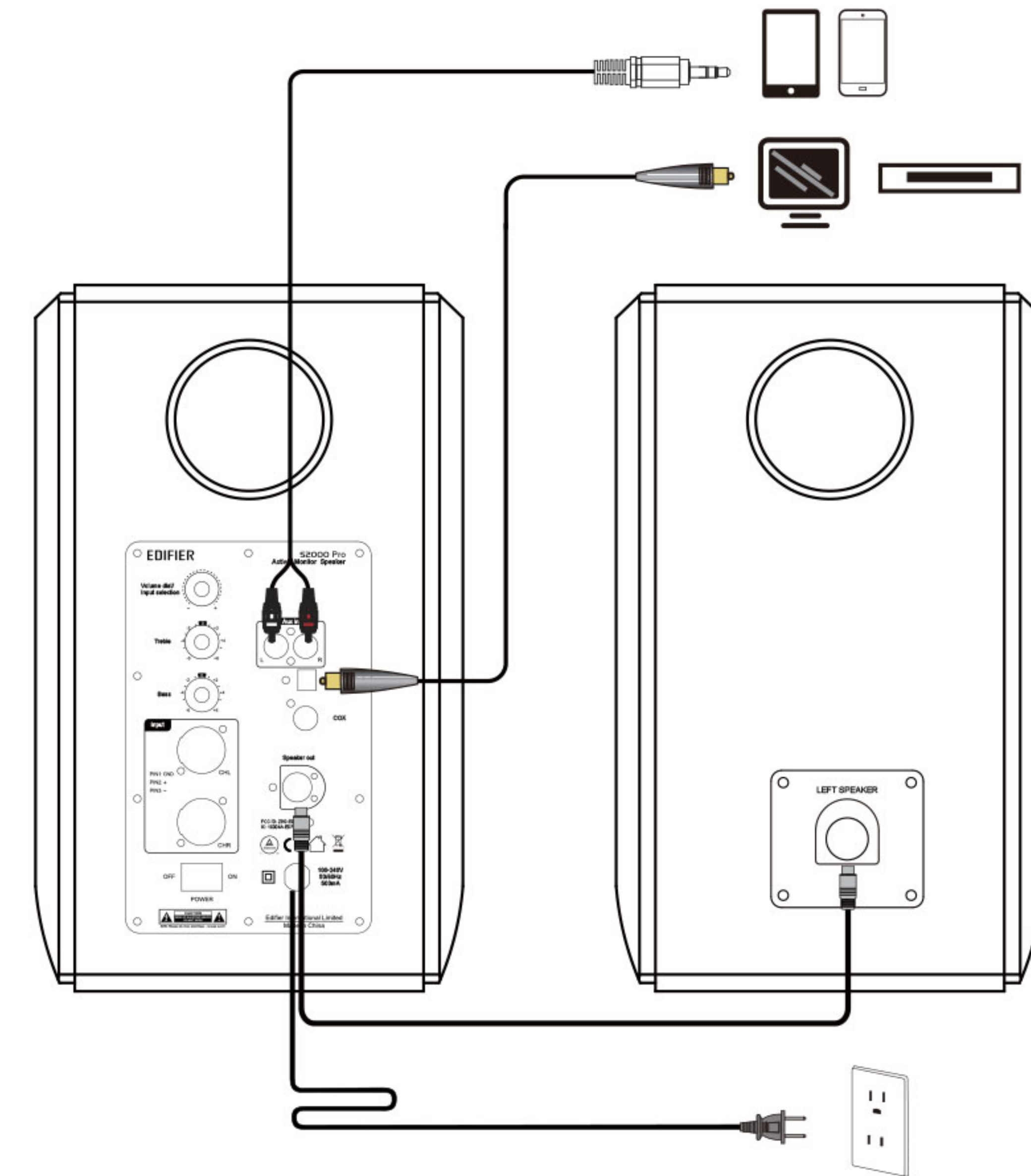
Battery Installation



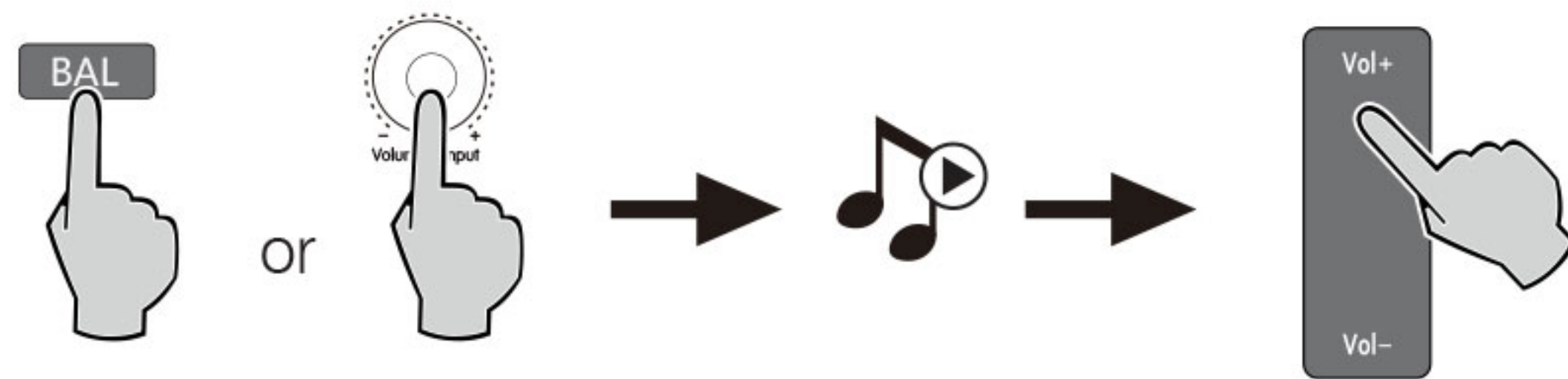
Note:

1. Install the batteries: take off the remote control battery cover in the direction of the arrow according to the illustration, then correctly install two AAA batteries into the battery compartment.
2. The batteries normally last for about six months. Please replace the batteries when the remote control becomes insensitive.
3. Do not place the remote control in a moisture-filled or high temperature area.
4. Do not put the remote control under direct sunlight, near a fire or in any high temperature environment.
5. Do not use old and new batteries together.
6. When the remote control is not in use for long periods, take out the batteries to prevent damage.

Connections



Balance Input

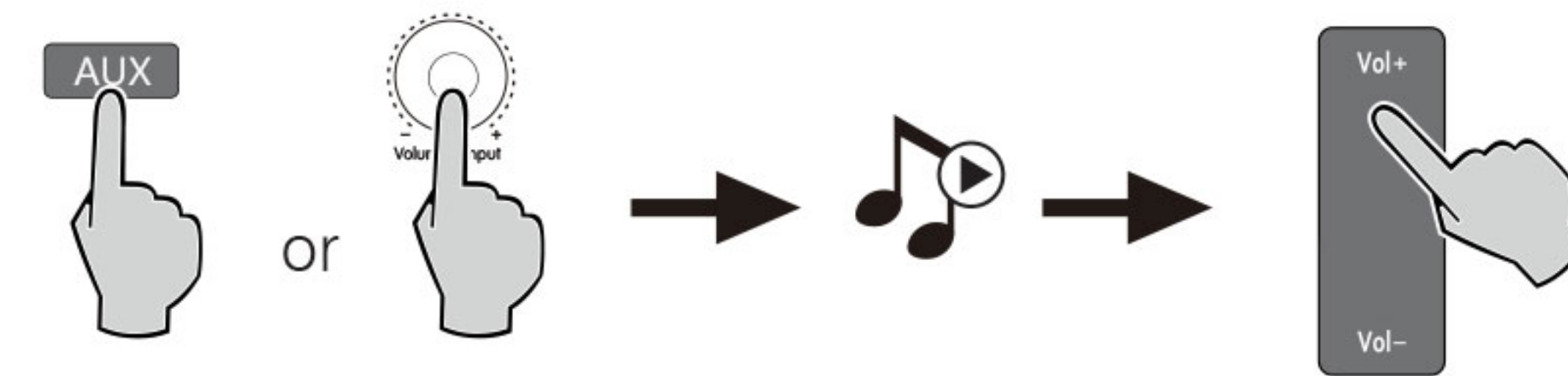


1. Press the master volume control on the active speaker or press the “BAL” button on the remote control to select Balance input.
2. Using XLR compatible cable (not include) to connect audio source with the speaker.
3. Play from your device and adjust the volume accordingly.

Tips:

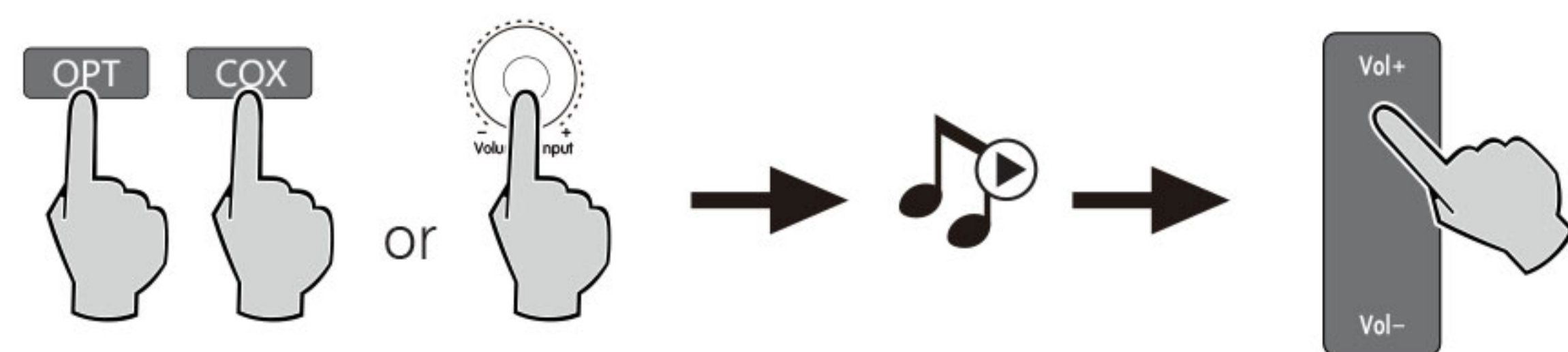
Benefit of using balanced XLR connection is that it can reduce noise and hum from the surroundings.

AUX Input



1. Press the master volume control on the active speaker or press the “AUX” button on the remote control to select AUX input.
2. Using the included audio cable to connect audio sources (mobile phones, tablets etc) to your speaker.
3. Play from your device and adjust the volume accordingly.

Optical and Coaxial Input



1. Press the master volume control on the active speaker or press the “OPT/COX” button on the remote control to select the optical/coaxial input.
2. Using optical or coaxial cable (optical cable included) to connect audio sources to your speaker.
3. Play from your devices and adjust the volume accordingly.

Note:

In optical and coaxial modes, only PCM signal with 44.1KHz/48KHz/96KHz/192KHz can be decoded.

Bluetooth Input



Bluetooth® Pairing

1. Turn on speaker and switch to Bluetooth mode by pressing the Bluetooth button on the remote control or press the master volume control on back panel of the active speaker.
2. Go to setup section on your source devices (mobile phones, tablets, etc.) and search for nearby Bluetooth devices, you will find “EDIFIER S2000 Pro” in the list.
3. Pair your device with “EDIFIER S2000 Pro”.
4. Play audio tracks on your device and adjust the volume to a desired level.

Other operations

5. After pairing, using the pair record on your source device to re-connect to the speaker;
6. Bluetooth of the product will be powered off after switching away from Bluetooth mode, so in other audio mode Bluetooth connection can not be made.
7. When switch to Bluetooth mode, the speaker will try to connect the last connected Bluetooth source device.
8. To disconnect Bluetooth, press and hold the master volume control for about 2 seconds.

Note:

1. Bluetooth connectivity and compatibility may be different among different source devices, depending on the software versions of source devices.
2. To enjoy the full Bluetooth functions of this product, please ensure your mobile device supports A2DP and AVRCP profile.
3. PIN code for connection is “0000” if needed.

Specifications

Power output :	L/R (treble): 12W+12W L/R (mid-range and bass): 50W + 50W
Signal to noise ratio dB(A):	≥94dB(A)
Noise level:	≤25dB(A)
Input sensitivity:	Balance input: 700±50mV Auxiliary input: 600±50mV Bluetooth input: 350±50mFFs Optical input: 350±50mFFs Coaxial input: 350±50mFFs
frequency response :	48Hz~20KHz
Tweeter unit:	Planar diaphragm tweeters
Mid-range and bass driver:	5.5 inch (148mm)

Troubleshooting

Problem	Solution
No sound	• Check if the power indicator light is ON
	• Try to turn up the volume using either the master volume control or remote control.
	• Ensure the audio cables are firmly connected and the input is set correctly on the speakers.
Cannot connect via Bluetooth	• Check if there is signal output from the audio source.
	• Make sure the speaker is switched to Bluetooth input, in other audio input mode Bluetooth can not be paired or connected. Disconnect from any Bluetooth device by press and hold the volume dial in Bluetooth mode, then try again.
	• Effective Bluetooth transmission range is 10 meters, please make sure operation is within the range.
The S2000 Pro does not turn on	• Try another Bluetooth device for connection.
	• Check if mains power is connected. or if the wall outlet is switched on.

If you want to find out more about EDIFIER, please visit our website at www.edifier.com
 For Edifier warranty queries, please visit the relevant country page on our www.edifier.com and review the section Warranty Terms.
 USA and Canada: service@edifier.ca
 South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for local contact information.

Consignes importantes de sécurité

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Merci de votre achat des haut-parleurs multimédia Edifier S2000 Pro. Lisez attentivement ce manuel avant l'utilisation de ce système.



Le symbole d'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence d'une tension non isolée et dangereuse dans l'enceinte de l'appareil. Cette dernière peut être de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

ATTENTION
Risque d'électrocution
ne pas ouvrir

Afin de prévenir les risques de chocs électriques, ne pas retirer le couvercle (ou l'arrière). Aucun élément n'est réparable par l'utilisateur. Veuillez contacter un personnel qualifié pour les réparations.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence, dans ce manuel qui accompagne l'appareil, d'instructions de maintenance (réparation) et d'instructions de fonctionnement importantes.

1. Lire ces notices
2. Conserver ces notices
3. Attention à tous les avertissements
4. Suivre toutes les instructions
5. Ne nettoyer qu'avec un chiffon doux.
6. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
7. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau et ne jamais le plonger dans un liquide ni permettre à des liquides de s'égoutter ou de se déverser dessus.
8. Ne pas poser d'objet rempli d'eau sur cet appareil, tel un vase ; ne pas non plus y poser de flamme nue telle une bougie allumée.
9. Ne pas installer près de sources de chaleur tels des radiateurs, de bouches d'air chaud, des fours, ou autres appareils (y compris des amplificateurs) générant de la chaleur.
10. Ne pas contrevenir aux mesures de sécurité de la prise polarisée ou de type de mise à la terre. Une prise polarisée a deux barrettes avec une plus large que l'autre. Une prise de type de mise à la terre a deux barrettes et une troisième fiche de terre. La barrette large ou la troisième fiche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise, contacter un électricien pour remplacer la prise obsolète.
11. Protégez le cordon d'alimentation pour ne pas être piétiné ou pincé en particulier aux prises de courant de proximité et au point de sortie de l'appareil.
12. N'utiliser que les fixations/accessoires stipulés par le fabricant.
13. Débrancher cet appareil lors d'orages ou lorsqu'inutilisé pendant de longues périodes.
14. Confier la réparation à un personnel technique agréé. La réparation est nécessaire lors de tout endommagement de l'appareil, tel les dégâts au cordon d'alimentation ou à la prise, un liquide a été versé ou des objets sont tombés sur l'appareil, ce dernier a été exposé à la pluie ou l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
15. Lors de l'utilisation d'une prise au RESEAU ELECTRIQUE ou d'un coupleur comme dispositif de déconnexion ; ce dernier sera maintenu opérationnel.
16. La température ambiante maximale est de 45°C / 113°F
17. Ne pas utiliser d'acide puissant, de produit chimique puissant ni de solvant chimique pour nettoyer la surface du produit. Utilisez un solvant neutre ou de l'eau pour nettoyer le produit.



N'utiliser qu'avec le panier, le support, le trépied, le crochet ou la table stipulés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un panier / appareil combiné afin d'éviter des blessures en cas de renversement si un panier est utilisé.



Élimination correcte de ce produit. Ce symbole avise qu'en Europe, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et éviter tout risque pour l'environnement ou la santé résultant d'une élimination non contrôlée des déchets. Pour retourner le produit usagé, utilisez les points de retour et de collecte ou contactez le vendeur du produit qui peut prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.



Il s'agit d'un produit de Classe II ou appareil électrique à double isolation conçu de sorte à ne nécessiter aucun raccordement sécurisé à la masse électrique.

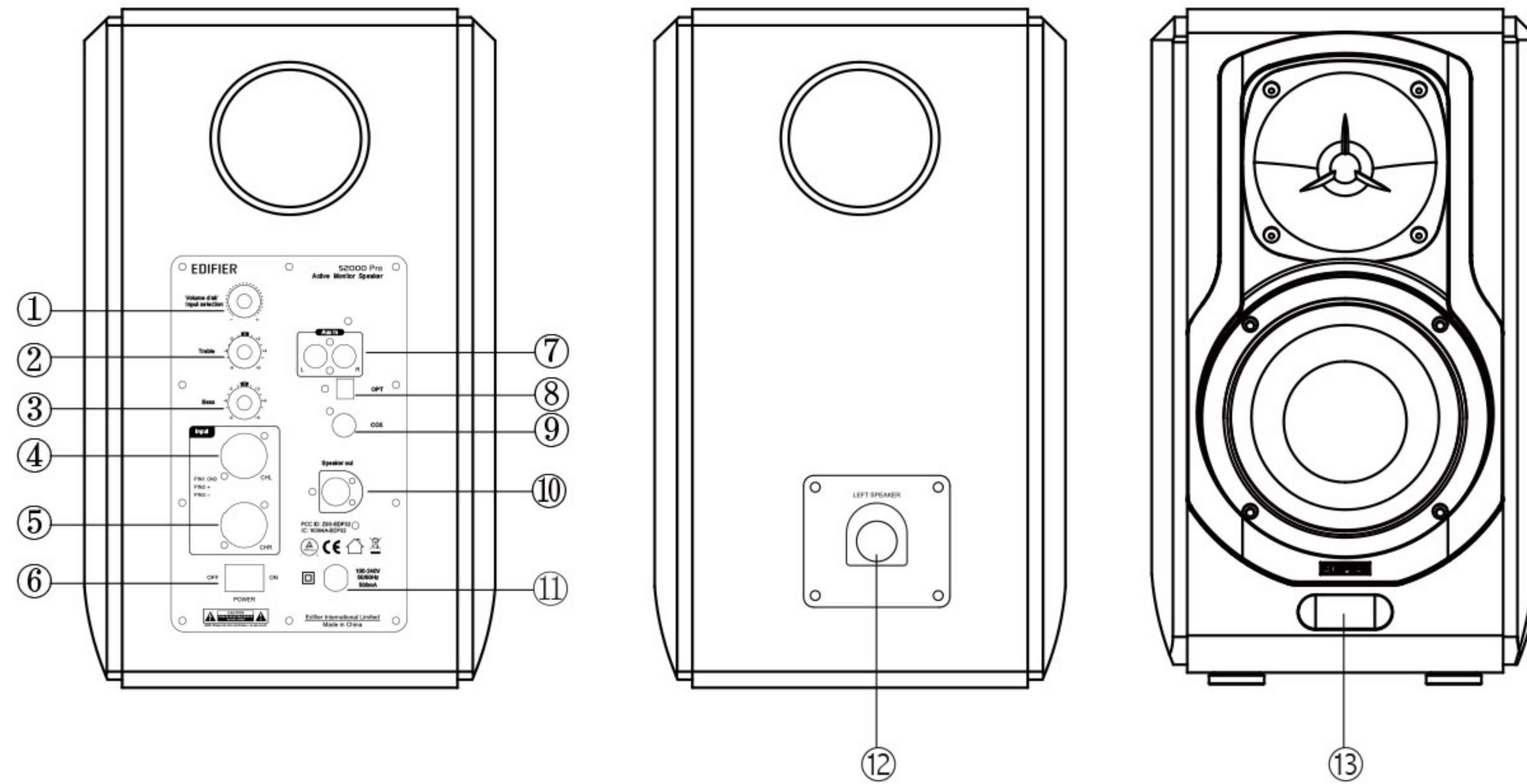
Dans la boîte



Contenu de la boîte :



Commandes des haut-parleurs



1. Commande du volume principal/sélection de source

Appuyez pour naviguer entre les sources audio : BAL->AUX->Optique->Coaxial->Bluetooth.

Note : Maintenez la commande du volume principal appuyée pour déconnecter les appareils Bluetooth.

2. Réglage des aigus

3. Réglage des basses

4. Balance du canal gauche

5. Balance du canal droit

6. Bouton marche/arrêt

7. Port de source auxiliaire

8. Port de source optique

9. Port de source coaxiale

10. Connexion au haut-parleur passif (gauche)

11. Cordon d'alimentation

12. Connexion au haut-parleur actif (droite)

13. Affichage

Sélection du mode :

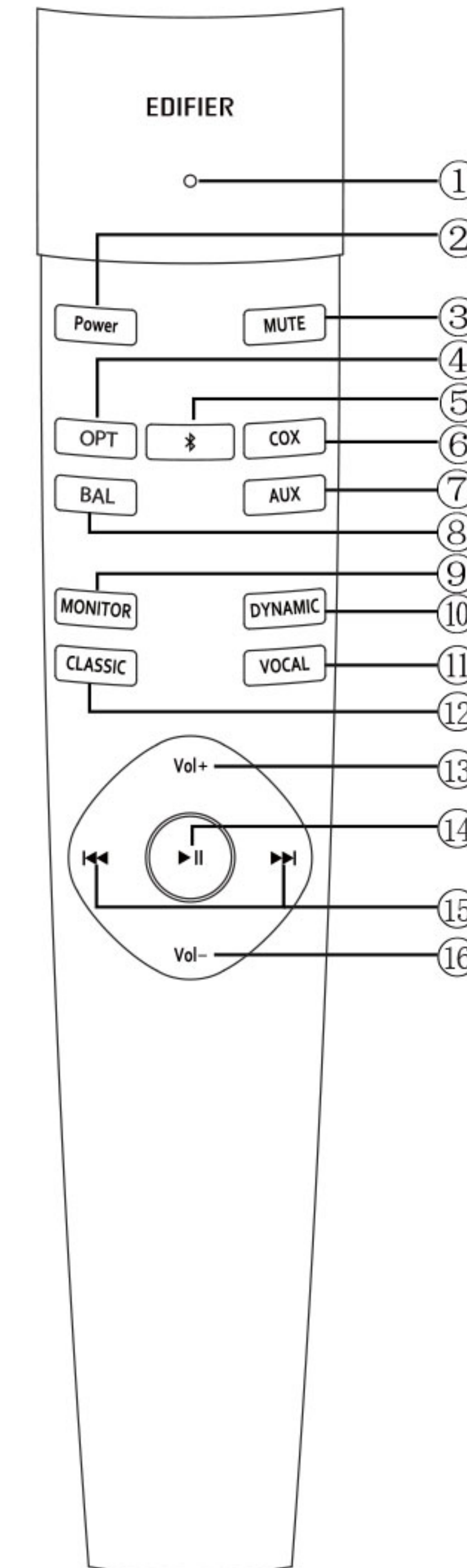
En passant au mode de Surveillance : l'icône sur l'écran clignote une fois

En passant au mode Dynamique : l'icône sur l'écran clignote deux fois

En passant au mode Classique : l'icône sur l'écran clignote trois fois

En passant au mode Vocal : l'icône sur l'écran clignote quatre fois

Télécommande



1. Voyant de la télécommande

2. Alimentation ON/OFF

3. Bouton Muet

4. Sélecteur de source optique

5. Sélecteur de source Bluetooth

6. Sélecteur de source coaxiale

7. Sélecteur de source auxiliaire

8. Sélecteur de balance

9. Mode Monitor

10. Mode Dynamic

11. Mode Vocal

12. Mode Classic

13. Augmentation du volume

14. Lecture/pause (Bluetooth uniquement)

15. Piste précédente/suivante

(Bluetooth uniquement)

16. Diminution du volume

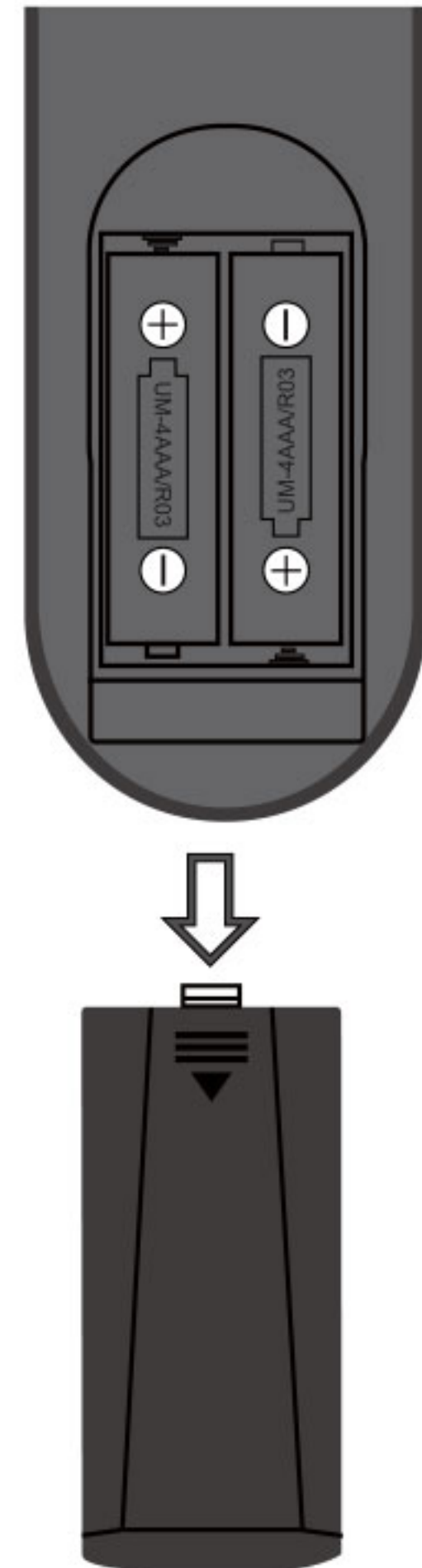
Note :

Mode CLASSIC : reproduit un son classique Hi-Fi.

Mode MONITOR : offre une courbe de réponse plate, pour un son sans additions.

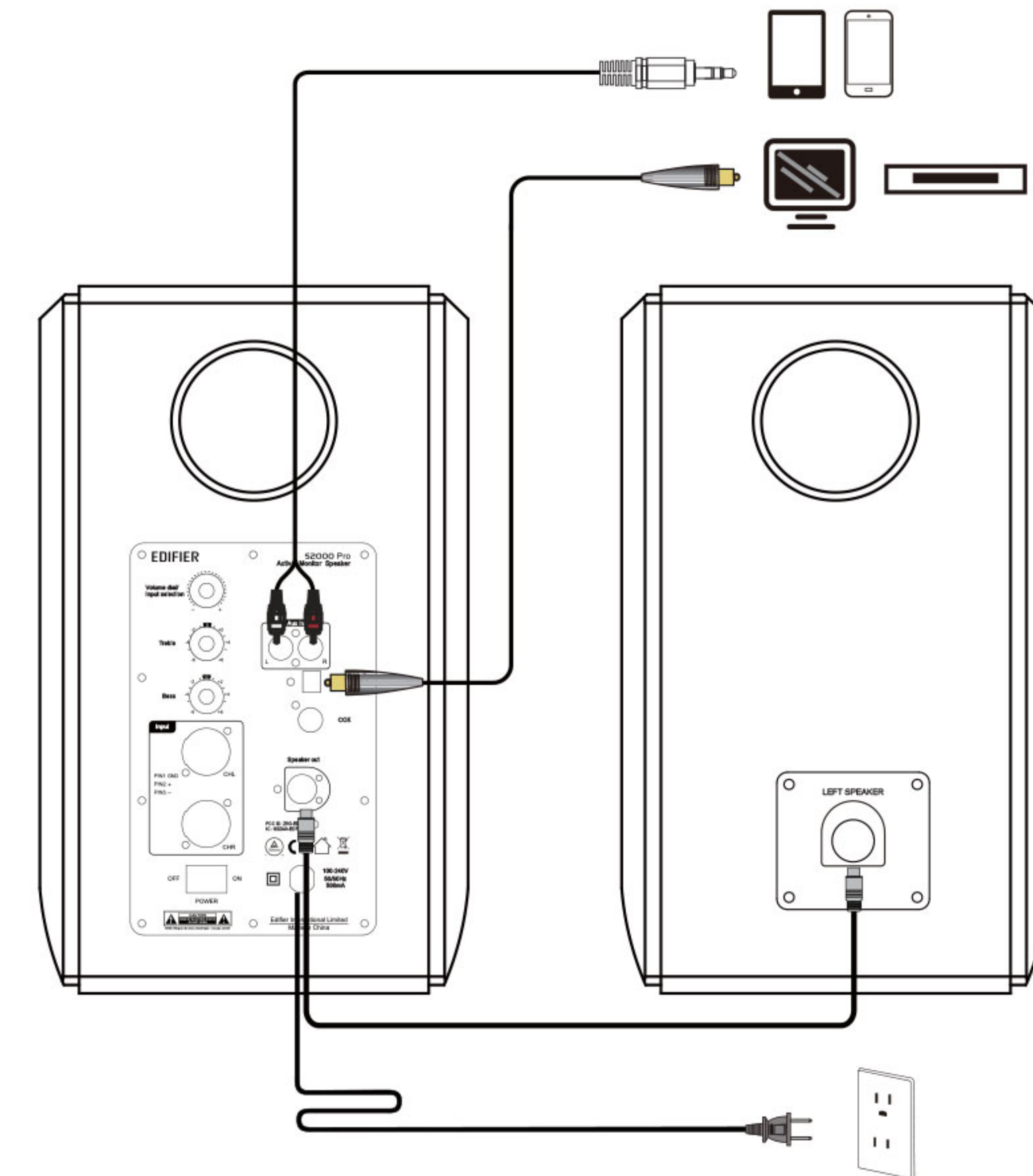
Mode DYNAMIC : plus de punch, plus dynamique.

Mode VOCAL : met l'accent sur la voix humaine. La position du chanteur sera plus proche de la personne qui écoute.

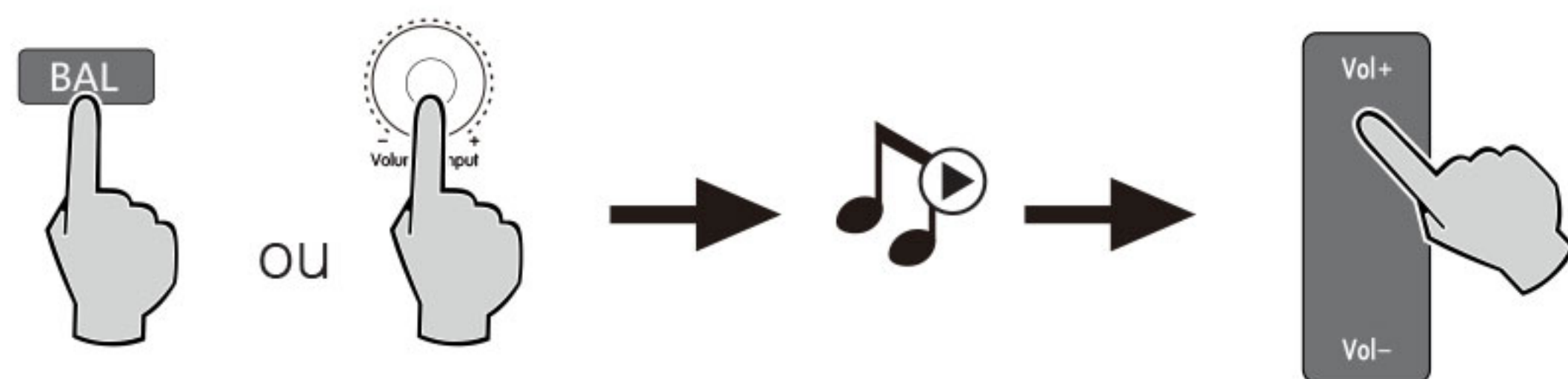


Note :

1. Installation des piles : retirez le cache des piles de la télécommande en le faisant glisser dans le sens de la flèche, comme illustré. puis installez ensuite deux piles AAA dans le compartiment dans le sens correct.
2. Les piles durent en général environ six mois environ. Remplacez les piles lorsque la télécommande cesse de répondre rapidement.
3. Ne rangez pas ranger la télécommande dans un lieu hautement très humide ou très chaud.
4. Ne placez pas placer la télécommande sous la lumière directe du soleil, à proximité d'un feu ou d'une autre source de grande chaleur.
5. Ne mélangez pas mélanger de les piles neuves et usagées.
6. Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez-en les piles pour éviter les dommages.



Réglage de la balance

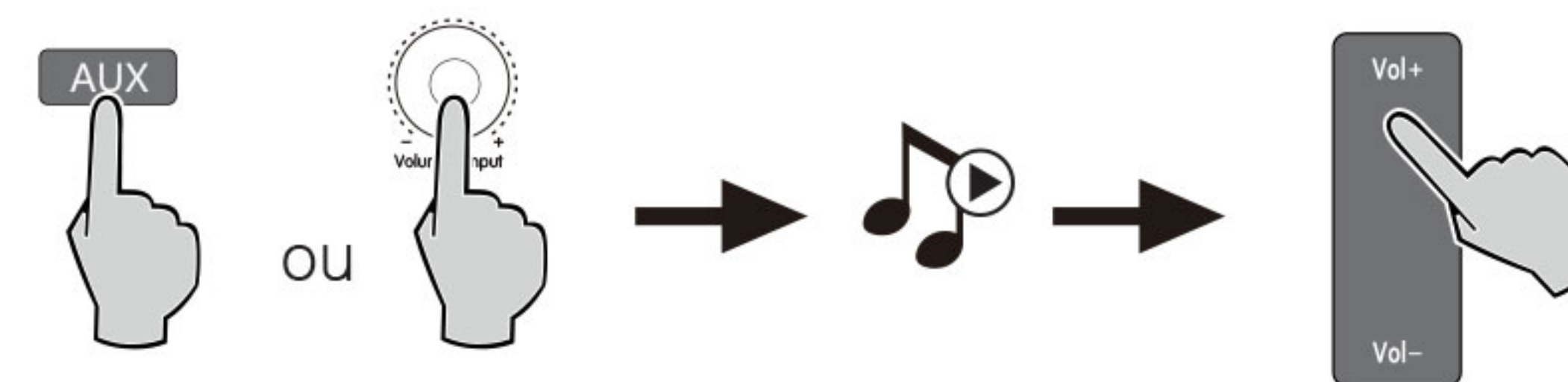


1. Appuyez sur la commande de volume principal sur le haut-parleur actif ou appuyez sur le bouton « BAL » de la télécommande pour régler la Balance.
2. Utilisez un câble compatible XLR pour connecter la source audio avec les haut-parleurs.
3. Lisez la musique sur votre appareil et réglez le volume comme désiré.

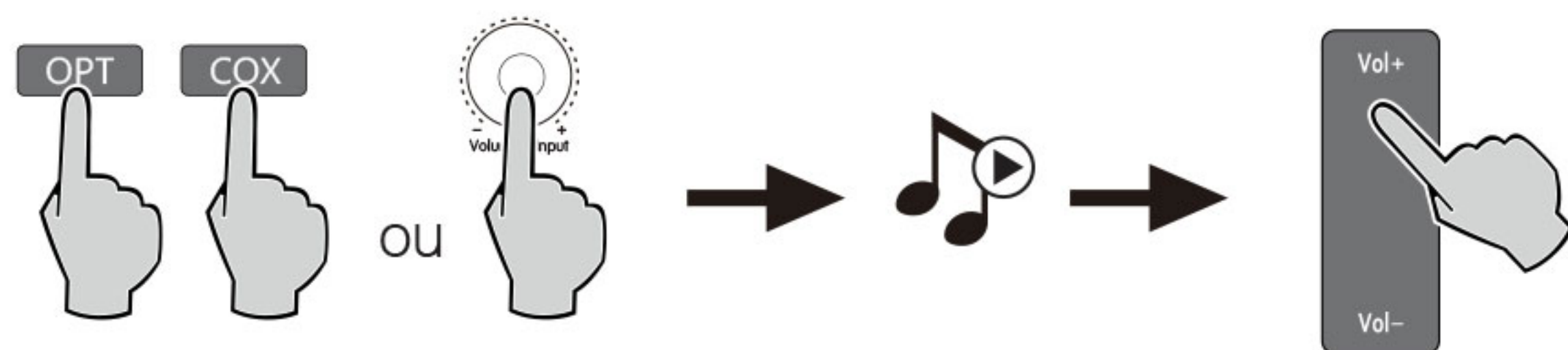
Conseils :

Une connexion XLR permet de réduire le bruit et les interférences créées par l'environnement.

Source AUX



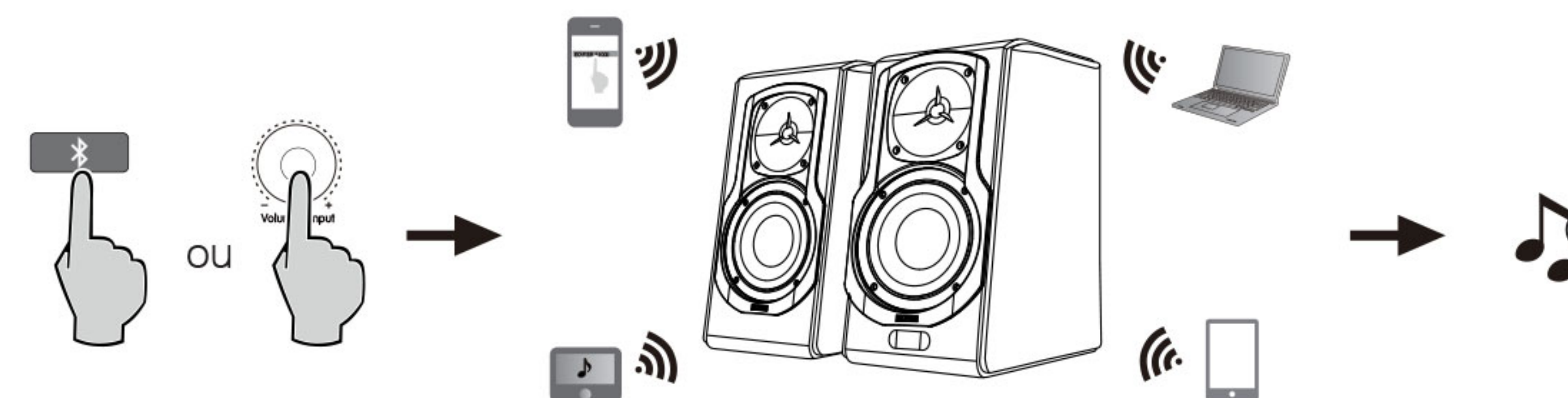
1. Appuyez sur le la commande de volume principal sur le haut-parleur actif ou appuyez sur le bouton « AUX » de la télécommande pour sélectionner la source AUX.
2. Utilisez le câble inclus pour raccorder les sources audio (téléphones mobiles, tablettes, etc) à vos haut-parleurs.
3. Lisez la musique sur votre appareil et réglez le volume comme désiré.



1. Appuyez sur la commande de volume principal sur le haut-parleur actif ou appuyez sur le bouton « OPT/COX » de la télécommande pour sélectionner la source optique ou coaxiale.
2. Utilisez le câble optique ou coaxial (câble optique inclus) pour connecter les sources audio à vos haut-parleurs.
3. Lisez la musique sur votre appareil et réglez le volume comme désiré.

Note :

1. En modes coaxial et optique, seul les signaux PCM de 44,1KHz/48KHz/96KHz/192KHz ne peuvent être décodés.



Bluetooth® Association

1. Mettez les haut-parleurs sous tension et activez le mode Bluetooth en appuyant sur le bouton Bluetooth de la télécommande ou en appuyant sur la commande de volume situé sur la panneau arrière du haut-parleur actif.
2. Rendez-vous dans les réglages de votre appareil source (téléphone mobile, tablette, etc.) et recherchez les appareils Bluetooth à portée. « EDIFIER S2000 Pro » apparaît dans la liste.
3. Effectuez l'association avec « EDIFIER S2000 Pro ».
4. Lisez la musique sur votre appareil et réglez le volume comme désiré.

Autres opérations

5. Après association, vous pouvez vous reconnecter aux haut-parleurs en utilisant la mémoire de votre appareil source;
6. La fonction Bluetooth est désactivée lorsque vous sélectionnez une source différente. La connexion Bluetooth ne peut donc plus être effectuée.
7. Lorsque vous basculez en mode Bluetooth, les haut-parleurs tentent de se connecter automatiquement à la dernière source connectée.
8. Pour déconnecter la source Bluetooth, maintenez le bouton de volume principal appuyé pendant 2 secondes environ.

Note :

1. La qualité de la connexion et la compatibilité peut varier selon les appareils sources, selon la version du logiciel utilisé sur ces derniers.
2. Pour profiter au maximum des fonctions Bluetooth offertes par ce produit, assurez-vous que votre appareil mobile prenne en charge les profils A2DP et AVRCP.
3. Le code PIN de connexion par défaut est « 0000 », si demandé.

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie avec distorsions limitées :	G/D (Aigus) : 12W+12W G/D (gammes moyennes et basses) : 50W + 50W
Ratio signal-bruit en dB(A) :	≥94dB(A)
Niveau de bruit :	≤25dB(A)
Sensibilité d'entrée :	Réglage de la balance : 700±50mV Entrée auxiliaire : 600±50mV Source Bluetooth : 350±50mFFs Source optique : 350±50mFFs Source coaxiale : 350±50mFFs
Plage de fréquence de son mesurée :	48Hz~20KHz
Tweeter :	Tweeters à diaphragme planaire
Transducteurs gammes moyennes et basses :	5,5 pouces (148 mm)

Dépannage

Problème	Solution
Pas de son	• Vérifiez que le voyant d'alimentation est allumé
	• Essayez d'augmenter le volume avec la commande de volume principal ou la télécommande.
	• Assurez-vous que les câbles audio sont fermement branchés et que la bonne source est sélectionnée pour les haut-parleurs.
	• Vérifiez que la source émet bien un signal.
Impossible d'effectuer la connexion Bluetooth	• Assurez-vous que la fonction Bluetooth des haut-parleurs est activée, car cette dernière ne peut être associée ni connectée si un autre mode est sélectionné. Déconnectez les haut-parleurs d'une source Bluetooth en maintenant appuyée la molette du volume lorsque le mode Bluetooth est sélectionné, puis réessayez.
	• La portée de connexion Bluetooth est de 10 mètres au maximum. Assurez-vous de vous trouver à portée.
	• Essayez de connecter une autre source Bluetooth.
La S2000 Pro ne s'allume pas	• Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché et que la prise murale est activée.

Si vous souhaitez en savoir plus sur EDIFIER, visitez notre site à la page : www.edifier.com

Si vous avez des questions concernant la garantie, visitez la page de votre pays sur www.edifier.com puis consultez la page Termes de garantie.

USA et Canada : service@edifier.ca

Amérique du sud : Visitez www.edifier.com (Anglais) or www.edifierla.com (Espagnol/Portugais) pour obtenir des informations localisées.

Importantes instrucciones sobre seguridad

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o humedad. Gracias por adquirir los altavoces multimedia Edifier S2000 Pro. Lea este manual detenidamente antes de poner en funcionamiento este sistema.



El destello con cabeza de flecha dentro del triángulo advierte al usuario de la presencia de un voltaje peligroso no aislado dentro de la carcasa del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

PRECAUCIÓN
Riesgo de choque eléctrico no abrir

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica no retire la cubierta (ni la tapa posterior). En el interior no hay componentes cuyo mantenimiento pueda realizar el usuario. Hágalos revisar sólo por personal cualificado.



La exclamación dentro del triángulo pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (revisión) importantes en la documentación que acompaña al producto.

1. Lea estas instrucciones
2. Guarde estas instrucciones
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. Limpie sólo con un trapo seco.
6. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. No utilice este aparato cerca del agua ni lo sumerga en líquido, tampoco permita que se derramen líquidos ni que goteen sobre el mismo.
8. No coloque ningún objeto lleno de agua sobre el aparato, como jarrones; tampoco coloque alguna forma que pueda ocasionar un incendio como una vela encendida.
9. No instale cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, como rejillas de calor, cocinas u otros aparatos (inclusive amplificadores) que produzcan calor.
10. No rechace la finalidad de la seguridad del enchufe polarizado o de tipo tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, con una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo tierra tiene dos patillas y una tercera punta de tierra. La patilla ancha o la tercera punta se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su enchufe de pared, consulte a un electricista para la sustitución del enchufe de pared obsoleto.
11. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pellizcado especialmente en los enchufes, receptáculos de comodidad y el punto por el que salen del aparato.
12. Sólo utilice implementos/accesorios especificados por el fabricante.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas de relámpagos o cuando no se utilice durante largos periodos de tiempo.
14. Solicite asistencia al personal de servicio cualificado. La asistencia se necesita cuando el aparato se dañe de alguna manera, tal como si se daña el cable de alimentación o el enchufe, se ha derramado líquido o han caído objetos en el aparato, el aparato se ha expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o se ha caído.
15. El enchufe de la RED o el adaptador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión quedará fácilmente operativo.
16. La temperatura ambiente máxima es de 45°C / 113°F.
17. No utilice ácido fuerte o productos alcalinos ni otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice agua o disolvente neutro para limpiar el producto.



Utilice sólo con el carrito, el estante, el trípode, el soporte o con la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carrito, tenga precaución al mover la combinación carrito/aparato para evitar daños por vuelco.



Correcta eliminación de este producto. Esta marca indica que este producto no se debe desechar con la basura doméstica en toda la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud derivados de vertido de residuos sin control, recicle de manera responsable para impulsar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para reciclar el dispositivo usado, utilice los sistemas de recogida y reciclado o consulte al proveedor donde compró el producto. Allí pueden llevar este producto para su reciclado protegiendo el medio ambiente.



Este equipo es un aparato eléctrico de Clase II o de doble aislamiento. Se ha diseñado de modo que no requiere una conexión segura a una conexión a tierra eléctrica

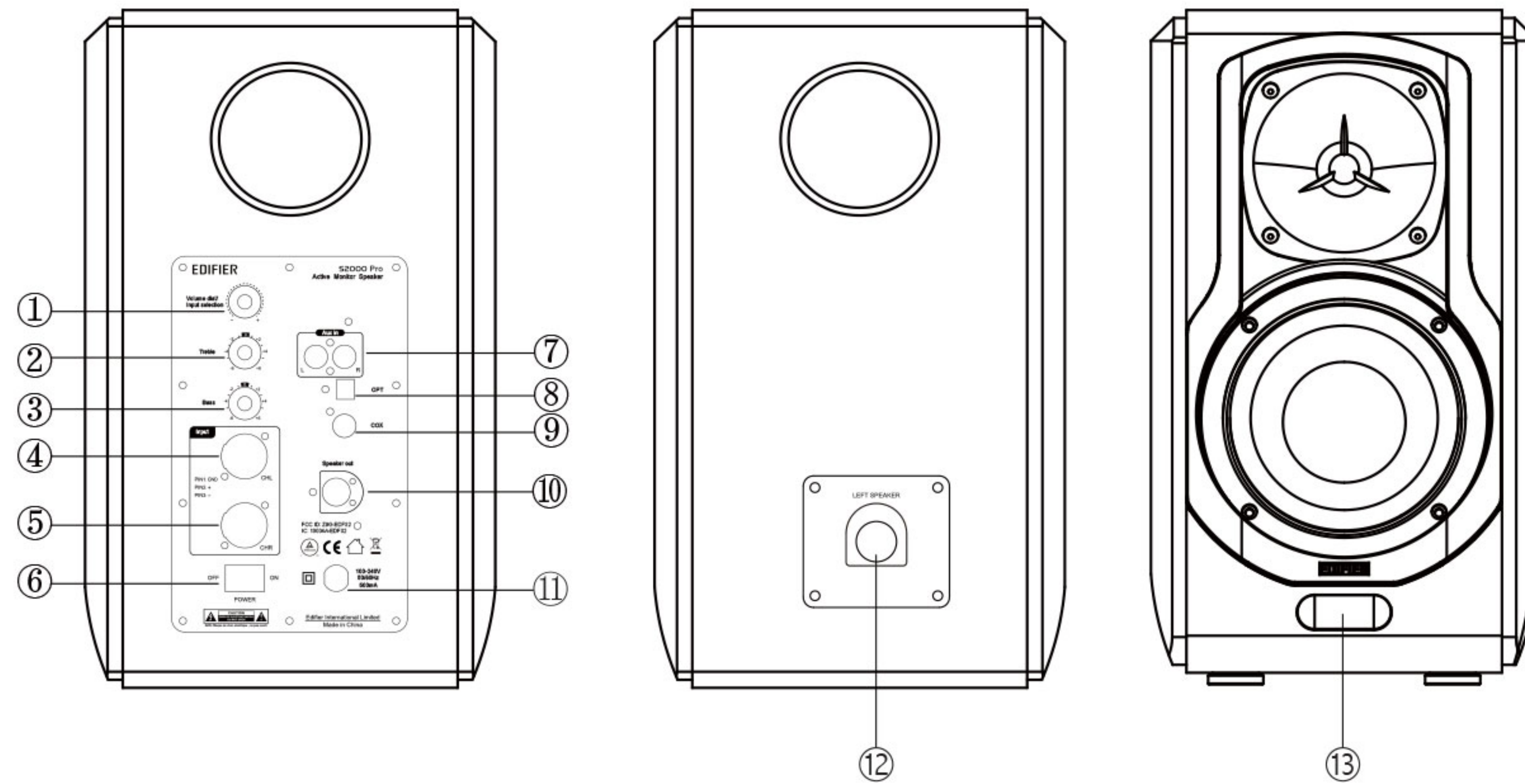
Contenido de la caja



Contenido de la caja :



Controles del altavoz



1. Control de volumen general / selección de entrada

Pulse para desplazarse entre las fuentes de audio: BAL->AUX->Óptica->Coaxial->Bluetooth.

Nota: Pulse y mantenga pulsado el Control de volumen general para desconectarse de los dispositivos Bluetooth

2. Ajuste de agudos

3. Ajuste de bajos

4. Balance del canal izquierdo

5. Balance del canal derecho

6. Interruptor de encendido

7. Puerto de entrada auxiliar

8. Puerto de entrada óptica

9. Puerto de entrada coaxial

10. Conexión al altavoz pasivo (izquierdo)

11. Cable de alimentación

12. Conexión al altavoz activo (derecho)

13. Pantalla

Selección de modo:

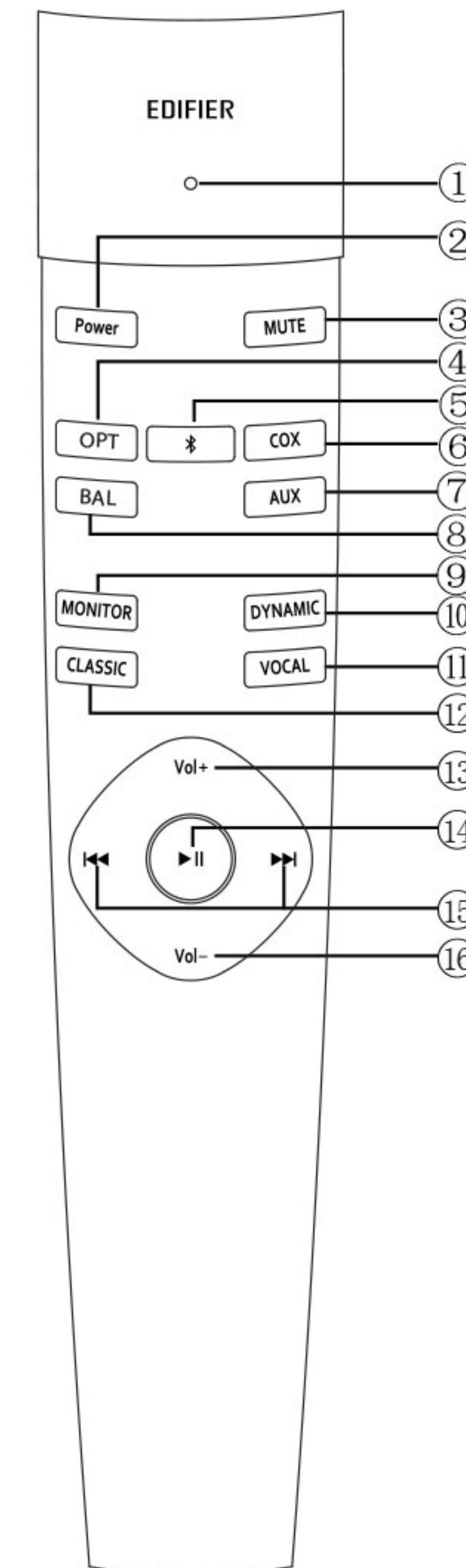
Al cambiar al modo de Monitor: el icono de la pantalla parpadea una vez

Al cambiar al modo Dinámico: el icono de la pantalla parpadea dos veces

Al cambiar al modo Clásico: el icono de la pantalla parpadea tres veces

Al cambiar al modo Vocal: el icono de la pantalla parpadea cuatro veces

Mando a distancia



1. Indicador de mando a distancia

2. Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO

3. Tecla de silencio

4. Selector de entrada óptica

5. Selector de entrada Bluetooth

6. Selector de entrada coaxial

7. Selector de entrada auxiliar

8. Selector de entrada balanceada

9. Modo monitor

10. Modo dynamic

11. Modo vocal

12. Modo classic

13. Aumento del volumen

14. Pausa/reproducción (solo para Bluetooth)

15. Pista anterior/siguiente (solo para Bluetooth)

16. Disminución del volumen

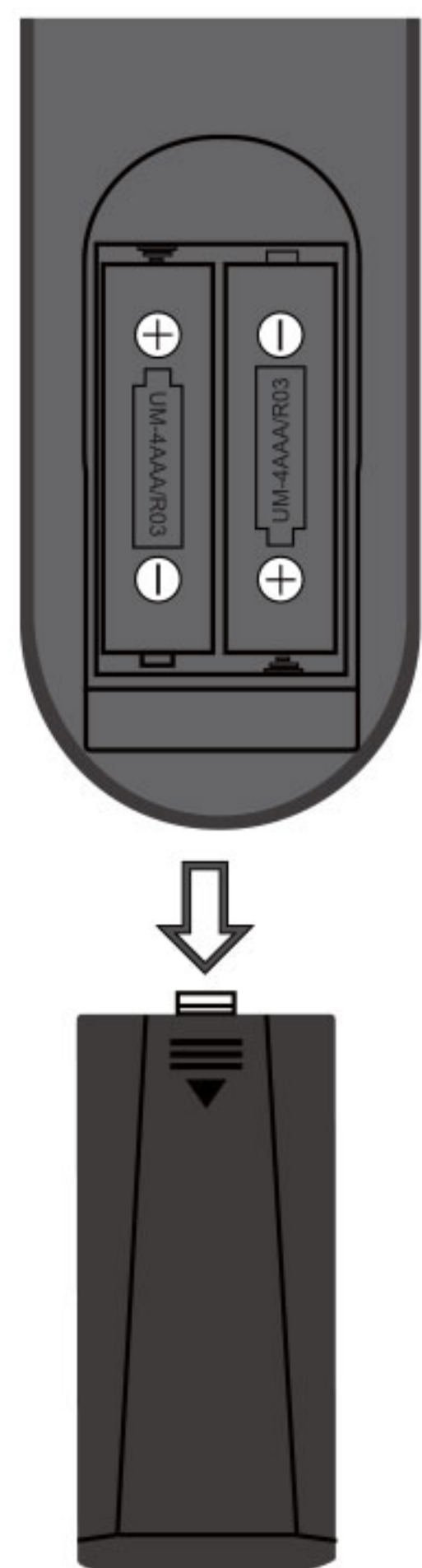
Nota:

Modo CLASSIC: reproduce un sonido HIFI clásico.

Modo MONITOR: ofrece una curva de respuesta de audio plana, para sonidos sin adornos.

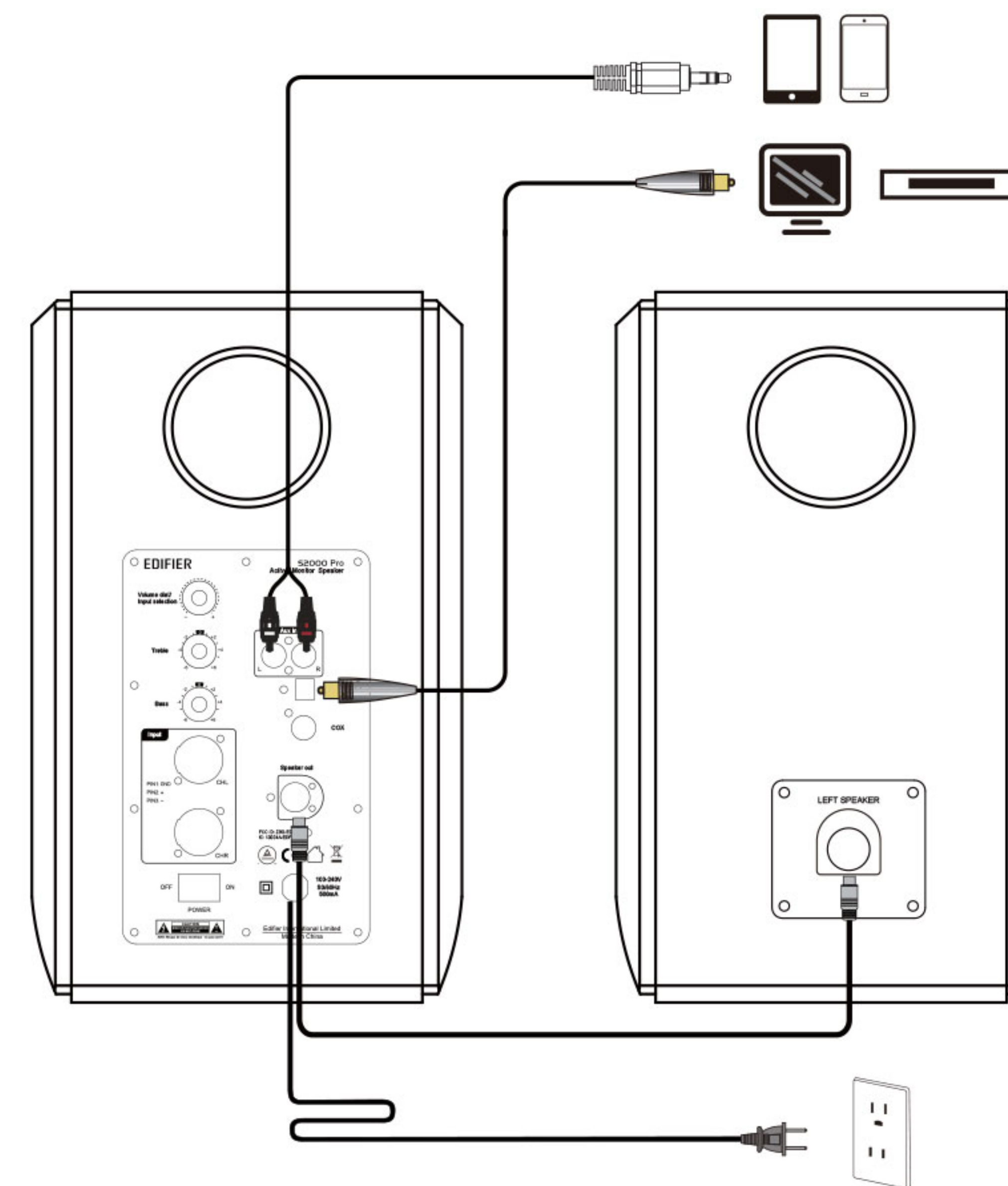
Modo DYNAMIC: más potente, más dinámico.

Modo VOCAL: destaca la voz humana, el oyente percibe la voz del cantante de forma más clara.

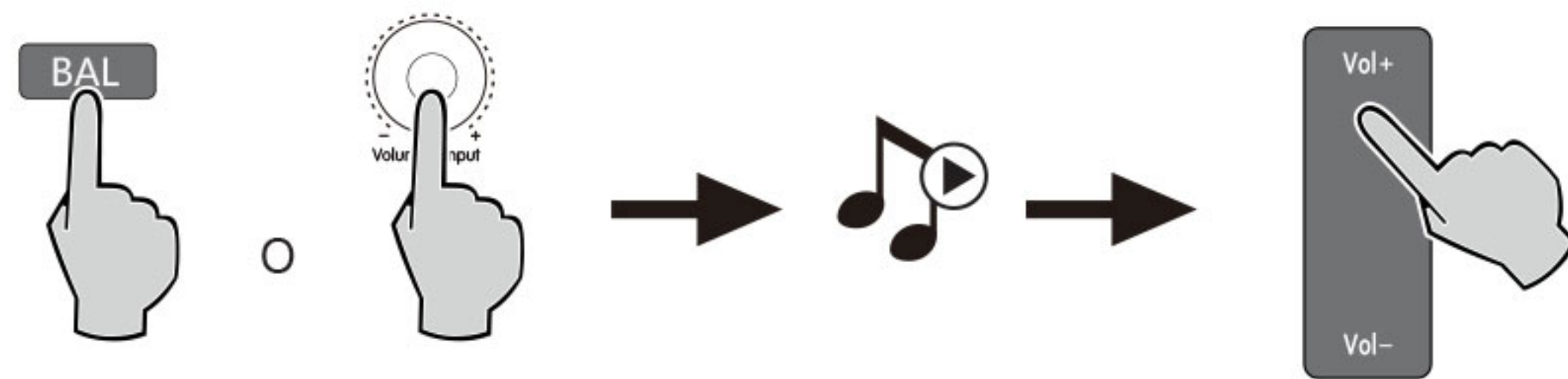


Nota:

1. Para instalar las pilas: retire la tapa de las pilas del mando a distancia siguiendo la dirección de la flecha según la imagen y coloque, en la posición correcta, dos pilas del tipo AAA en el compartimento de las pilas.
2. Las pilas normalmente duran unos seis meses. Por favor, sustituya las pilas cuando el mando a distancia deje de funcionar.
3. No deje el mando a distancia en lugares con temperatura y humedad altas.
4. No deje el mando a distancia bajo la luz directa del sol, cerca de una fuente de calor o en lugares con temperaturas elevadas.
5. No mezcle pilas nuevas y viejas.
6. Extraiga las pilas cuando no se vaya a utilizar el mando a distancia durante un largo periodo de tiempo.



Entrada balanceada

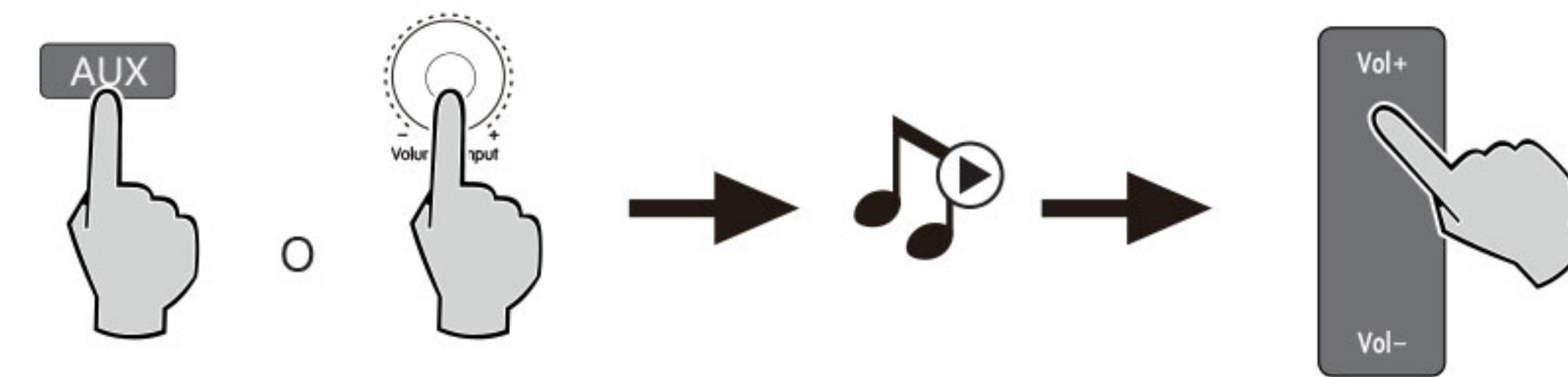


1. Pulse el control de volumen general en el altavoz activo o pulse el botón “BAL” en el mando a distancia para seleccionar la entrada balanceada.
2. Utilice un cable compatible con conector XLR para conectar la fuente de audio con el altavoz.
3. Enciéndalo desde su dispositivo y ajuste el volumen.

Consejos:

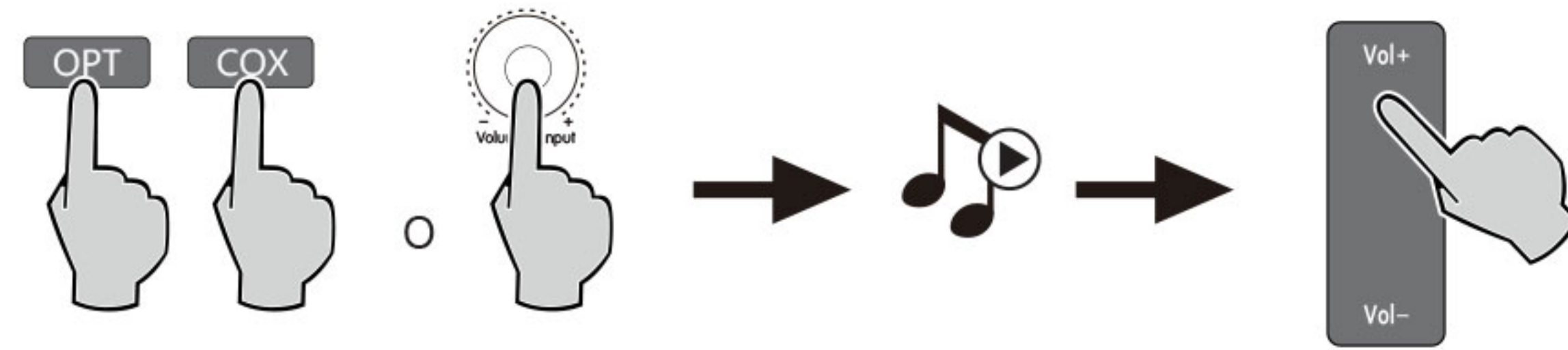
Los beneficios de utilizar la conexión balanceada XLR es que puede reducir el ruido y el zumbido de los alrededores.

Entrada AUX



1. Pulse el botón de control de volumen general en el altavoz activo o pulse el botón “AUX” en el mando a distancia para seleccionar la entrada AUX.
2. Utilice el cable de audio que se proporciona para conectar las fuentes de audio (teléfonos móviles, tabletas, etc.) al altavoz.
3. Enciéndalo desde su dispositivo y ajuste el volumen.

Entrada óptica y coaxial

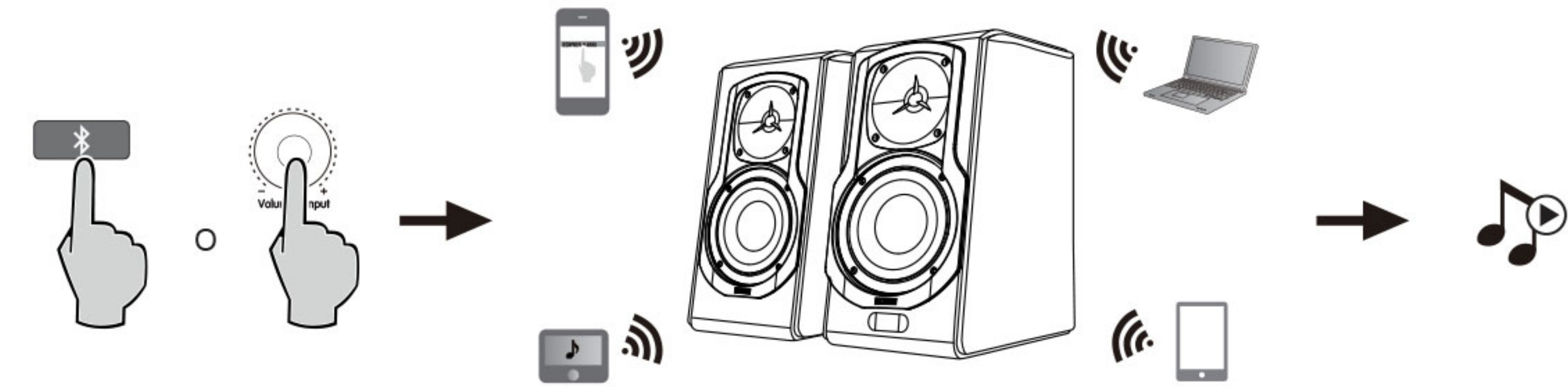


1. Pulse el botón de control de volumen general en el altavoz activo o pulse el botón “OPT/COX” en el mando a distancia para seleccionar la entrada óptica/coaxial.
2. Utilice el cable óptico o coaxial (cable óptico incluido) para conectar las fuentes de audio al altavoz.
3. Enciéndalo desde su dispositivo y ajuste el volumen.

Nota:

Tanto en modo óptico como en coaxial, solo se puede decodificar la señal PCM con 44.1 KHz/48 KHz/96 KHz/192 KHz.

Entrada Bluetooth



Bluetooth® Sincronización

1. Encienda el altavoz y cambie al modo Bluetooth pulsando el botón del Bluetooth en el mando a distancia o presionando el botón de control de volumen general en el panel posterior del altavoz.
2. Vaya a la sección de configuración de su dispositivo (teléfono móvil, tableta, etc.) y busque los dispositivos Bluetooth, encontrará “EDIFIER S2000 Pro” en la lista.
3. Sincronice su dispositivo con “EDIFIER S2000 Pro”.
4. Seleccione las pistas de audio en su dispositivo y ajuste el volumen al nivel que desee.

Otras acciones

5. Después de sincronizar, utilice el registro de sincronización de su dispositivo para volver a conectarse al altavoz.
6. El Bluetooth se apagará al salir del modo Bluetooth, por lo que la conexión Bluetooth no se puede establecer desde otro modo de audio.
7. Cuando cambie al modo Bluetooth, el altavoz intentará conectarse al último dispositivo Bluetooth conectado.
8. Para desconectar el Bluetooth, pulse y mantenga pulsado el botón de control de volumen general durante 2 segundos.

Nota:

1. La compatibilidad y la conectividad Bluetooth puede variar entre dispositivos diferentes, ya que depende de las versiones de software de los dispositivos.
2. Para disfrutar de todas las funciones de Bluetooth de este producto, asegúrese de que el dispositivo móvil admite el perfil A2DP y AVRCP.
3. Si es necesario, introduzca el PIN “0000” para establecer conexión.

Especificaciones

Potencia de salida con distorsión limitada:	L/R (agudos): 12W+12W L/R (rango medio y bajos): 50W + 50W
Relación señal/ruido dB(A):	≥94dB(A)
Nivel de ruido:	≤25dB(A)
Sensibilidad de entrada:	Entrada balanceada: 700±50mV Entrada auxiliar: 600±50mV Entrada Bluetooth: 350±50mFFs Entrada óptica: 350±50mFFs Entrada coaxial: 350±50mFFs
Rango de respuestas de audio en frecuencia nominal:	48Hz ~ 20KHz
Tweeter:	Tweeters con diafragma plano
Controlador de rango medio y bajo:	5,5 pulgadas (148 mm)

Resolución de problemas

Problema	Solución
No hay sonido	• Compruebe si la luz de encendido está ENCENDIDA
	• Intente subir el volumen con el botón de control de volumen general o con el mando a distancia.
	• Asegúrese de que los cables de audio están correctamente conectados y la entrada a los altavoces está ajustada.
	• Compruebe si hay señal de salida de la fuente de audio.
No se puede conectar a través de Bluetooth	• Asegúrese de que el altavoz está conectado a la entrada Bluetooth, ya que el Bluetooth no puede conectarse ni sincronizarse desde otra entrada de audio. Desconéctese de cualquier dispositivo Bluetooth, para ello pulse y mantenga pulsado el selector de volumen en el modo Bluetooth, después, inténtelo de nuevo.
	• El alcance de transmisión de Bluetooth es de 10 metros, por favor, asegúrese de que está dentro de esa distancia.
	• Pruebe la conexión con otro dispositivo Bluetooth.
El S2000 Pro no enciende	• Compruebe si el enchufe está conectado a la toma de corriente o si hay corriente.

Si desea obtener más información sobre EDIFIER, por favor, visite nuestro sitio web en www.edifier.com
 Para consultas sobre la garantía Edifier, por favor, seleccione la página del país correspondiente en www.edifier.com y revise la sección Condiciones de la garantía.
 EE.UU. y Canadá: service@edifier.ca
 América del Sur: por favor, visite www.edifier.com (Inglés) o www.edifierla.com (Español/Portugués) para obtener información de contacto local.

Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG: Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Vielen Dank, dass Sie sich für Edifier S2000 Pro Multimedia-Lautsprecher entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitungen aufmerksam durch, bevor Sie das System in Betrieb nehmen.



Der Blitz im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.



Zur Vermeidung von Stromschlag Gerätegehäuse nicht öffnen. Es befinden sich keine vom Verbraucher wartbaren Teile im Innern des Geräts. Reparatur und Wartung nur durch Fachpersonal.



Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.

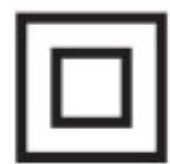
1. Bitte die gesamte, nachstehende Anleitung lesen.
2. Bitte diese Anleitung für zukünftiges Nachschlagen sorgfältig aufbewahren.
3. Bitte alle Sicherheitswarnungen beachten.
4. Bitte laut Anweisungen des Herstellers installieren.
5. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
6. Die Öffnungen des Systems nicht blockieren und niemals Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder Öffnungen drücken. Zum Vermeiden von Brandgefahr oder Gefährdungen durch Strom muss rund um das System genügend Raum für sachgemäße Lüftung freigelassen werden.
7. Verwenden Sie diesen Apparat nicht in der Nähe von Wasser und tauchen Sie den Apparat niemals in Flüssigkeiten. Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten darauf tropfen oder auslaufen.
8. Setzen Sie kein mit Wasser gefülltes Gerät auf diesen Apparat, z. B. eine Vase. Das gleiche gilt für offenes Feuer wie eine brennende Kerze.
9. Das System nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen, wie z.B. Heizungen, Herd und direkte Sonneneinstrahlung.
10. Den gepolten Stecker nicht missbräuchlich verwenden.
11. Das Netzkabel schützen.
12. Nur Zubehör/Zubehörteile vom Hersteller verwenden.
13. Für zusätzlichen Schutz bei Gewittern Netzstecker ziehen.
14. Wartung ist erforderlich, wenn Stromkabel oder Stecker beschädigt sind, wenn Flüssigkeit oder sonstige Gegenstände in das Gerät gelangt sind, wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder wenn das System aus einer bestimmten Entfernung fallen gelassen wurde. Bitte sämtliche Reparaturen nur von qualifiziertem Servicepersonal durchführen lassen.
15. Bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker ziehen.
16. Die maximale Umgebungstemperatur beträgt 45°C / 113°F
17. Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven oder chemischen Lösungen. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch und etwas Neutralreiniger.



Nur mit dem vom Hersteller genehmigten oder mit dem Gerät erworbenen Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch benutzen. Beim Verwenden eines Wagens beim Bewegen der Wagen/Gerätekombination vorsichtig sein, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.



Richtige Entsorgung dieses Produkts. Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, das Produkt verantwortlich recyceln, um eine nachhaltige Wiederverwendung der Materialressourcen zu fördern. Bitte das gebrauchte Gerät an den Rücknahme- und Sammelsystemen abgeben oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, kontaktieren. Sie können das Produkt umweltgerecht recyceln.



Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Klasse II Elektrogerät mit doppelter Isolierung. Es wurde so konstruiert, dass eine Sicherheits-Masseverbindung nicht erforderlich ist.

Lieferumfang



Lieferumfang :



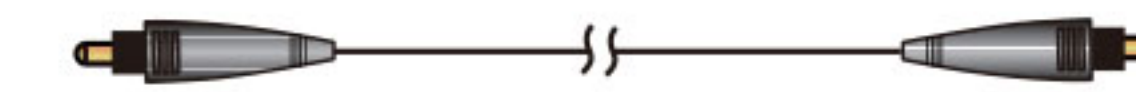
3,5 mm RCA-Audiokabel (1,7m / 5,5ft)



RCA-zu-RCA-Audiokabel (1,7m / 5,5ft)

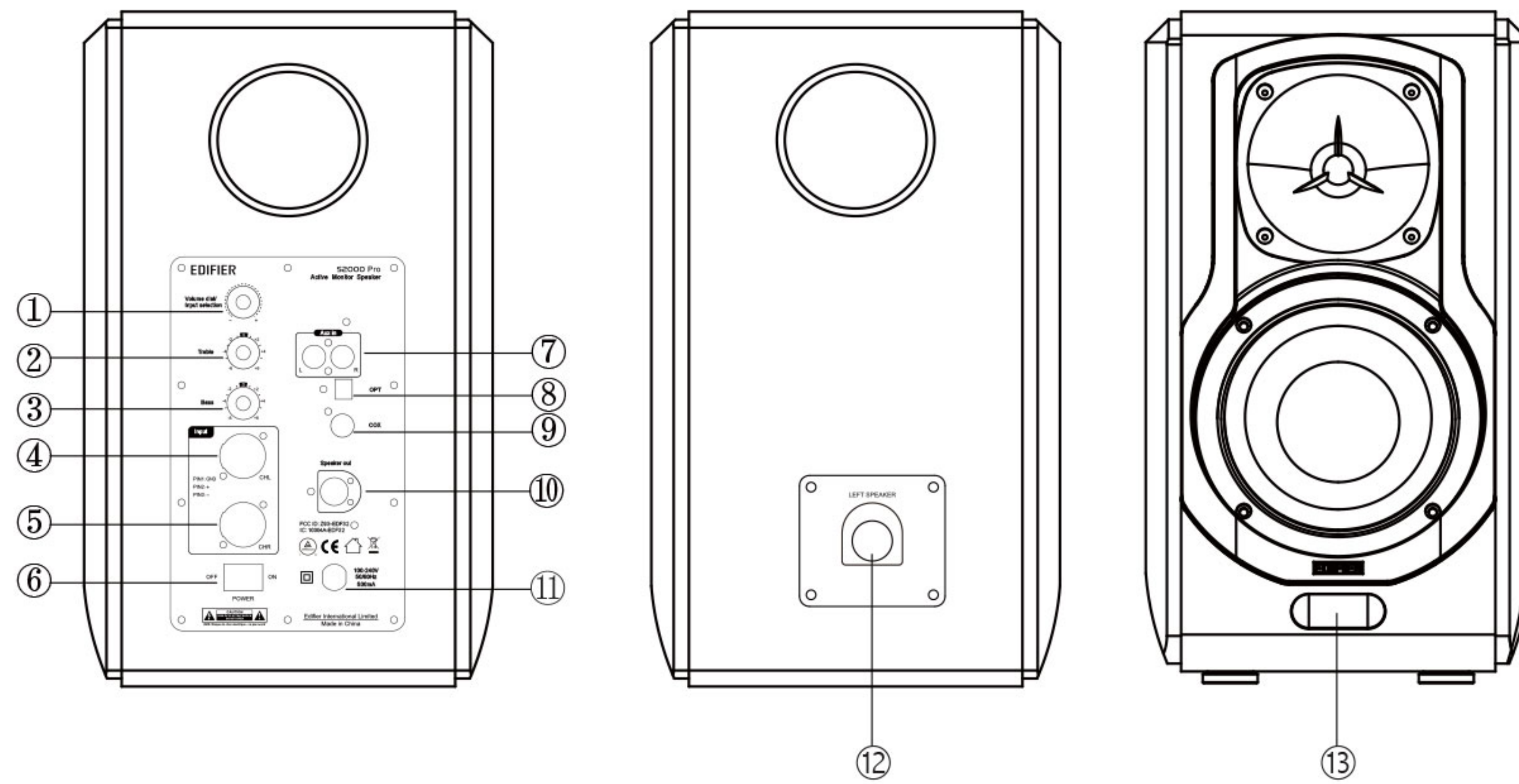


Lautsprecherkabel (5m / 16ft)



Glasfaser-Eingangskabel (1,5m / 5ft)

Bedienelemente



1. Master-Lautstärke/Auswahl Eingangsquelle

Mit mehrfachem Tastendruck Audioquellen durchlaufen: BAL->AUX->Optisch->Koaxial->Bluetooth.

Hinweis: Taste gedrückt halten, um von Bluetooth-Geräten zu trennen

2. Höhen

3. Bässe

4. Linker symmetrischer Kanal

5. Rechter symmetrischer Kanal

6. Ein-/Ausschalter

7. Aux-Eingang

8. Optischer Eingang

9. Koaxialeingang

10. Anschluss passiver (linker) Lautsprecher

11. Netzkabel

12. Anschluss aktiver (rechter) Lautsprecher

13. Display-Bildschirm

Modus-Auswahl:

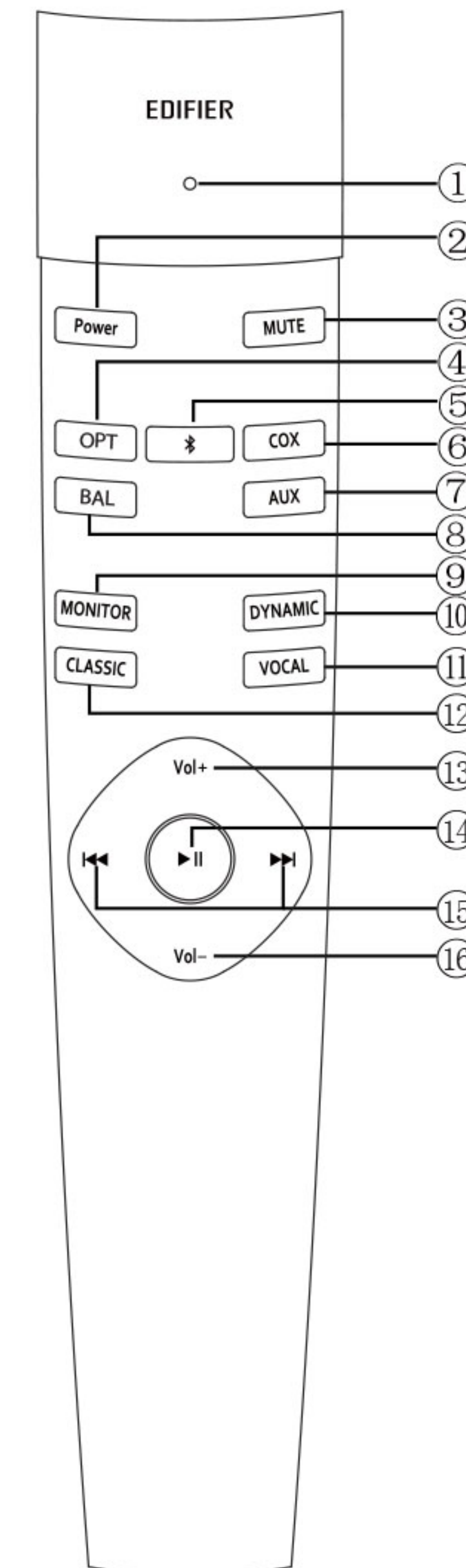
Beim Wechsel in den Monitor-Modus: Das Symbol auf dem Display-Bildschirm blinkt ein Mal

Beim Wechsel in den Dynamik-Modus: Das Symbol auf dem Display-Bildschirm blinkt zwei Mal

Beim Wechsel in den Klassik-Modus: Das Symbol auf dem Display-Bildschirm blinkt drei Mal

Beim Wechsel in den Stimm-Modus: Das Symbol auf dem Display-Bildschirm blinkt vier Mal

Fernbedienung



1. Fernbedienungs-LED

2. EIN/AUS

3. Stumm

4. Auswahl optischer Eingang

5. Auswahl Bluetooth-Eingang

6. Auswahl Koaxialeingang

7. Auswahl Aux-Eingang

8. Auswahl symmetrischer Eingang

9. Monitormodus

10. Dynamikmodus

11. Sprachmodus

12. Klassikmodus

13. Lautstärke erhöhen

14. Pause/Wiedergabe (nur Bluetooth)

15. Vorheriger/Nächster Titel (nur Bluetooth)

16. Lautstärke verringern

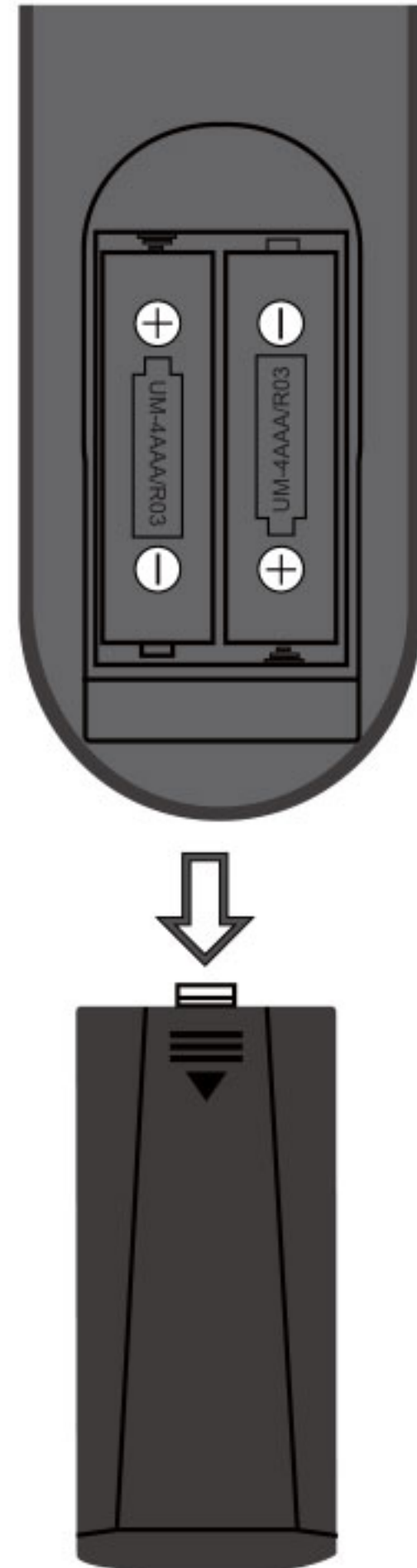
Hinweis:

CLASSIC MODUS: Wiedergabe des klassischen HIFI-Klangs.

MONITOR MODUS: Normale Audiokurve, gewöhnlicher Sound.

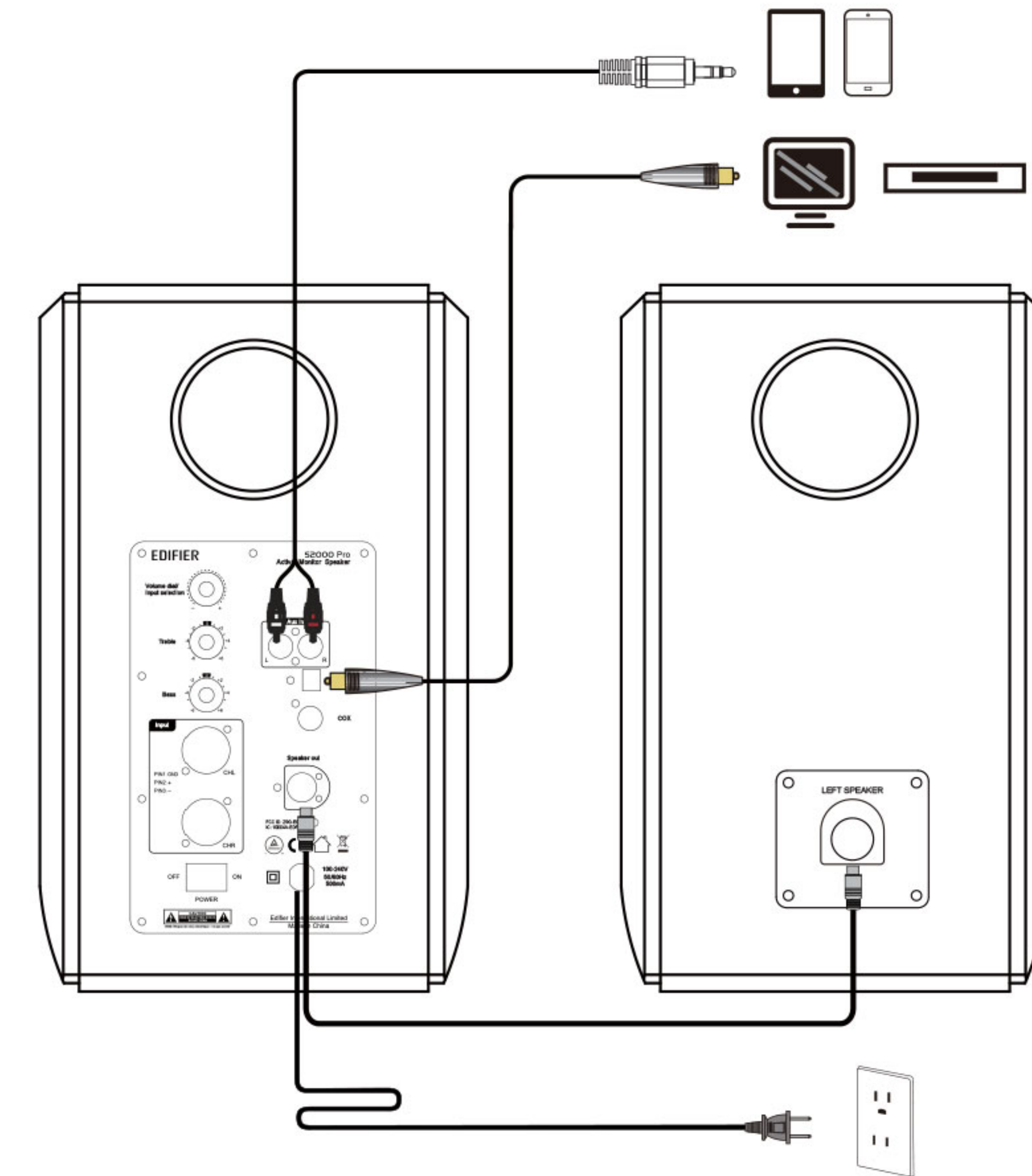
DYNAMIC MODUS: Mehr Bässe und Dynamik.

VOCAL MODUS: Schwerpunkt auf Sprache, die Position des Sängers ist dichter am Zuhörer.

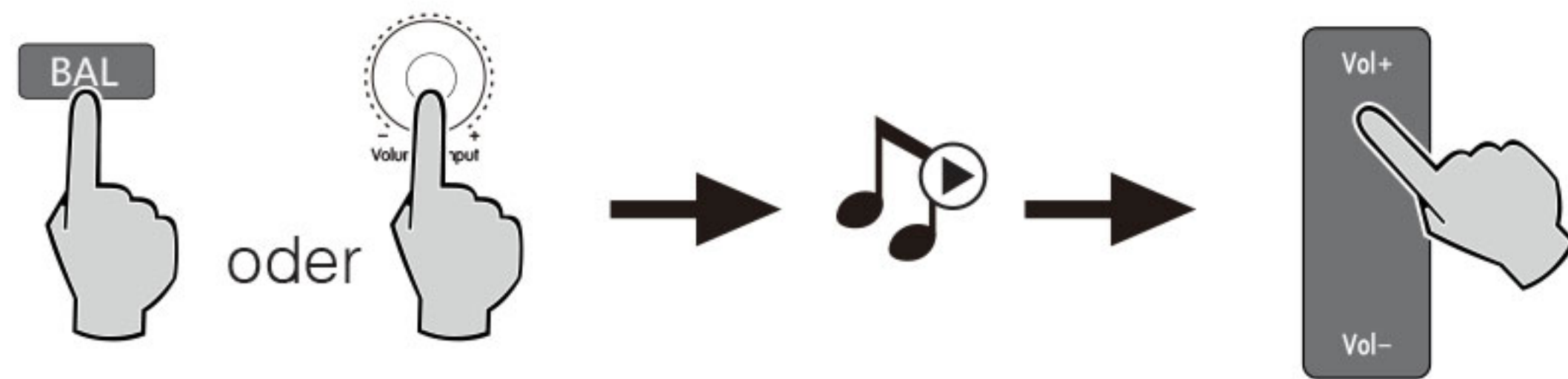


Hinweis:

1. Batterien einsetzen: Öffnen Sie das Batteriefach und setzen Sie zwei AAA-Batterien ein.
2. Die Batterien haben eine durchschnittliche Lebensdauer von 6 Monaten. Tauschen Sie die Batterien aus, wenn sich die Reichweite der Fernbedienung verkürzt.
3. Schützen Sie die Fernbedienung vor hoher Luftfeuchtigkeit und hohen Temperaturen.
4. Setzen Sie die Fernbedienung nicht direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus.
5. Mischen Sie nicht frische und verbrauchte Batterien.
6. Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn sie für längere Zeit nicht verwendet wird.



Symmetrischer Eingang

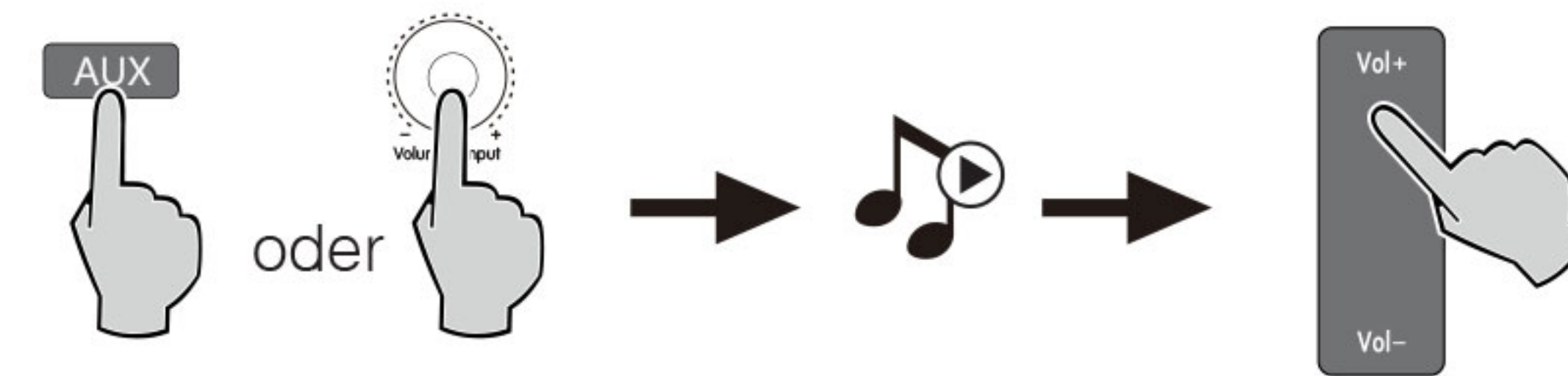


1. Drücken Sie Master-Lautstärke auf dem aktiven Lautsprecher oder „BAL“ auf der Fernbedienung, um den symmetrischen Eingang zu wählen.
2. Schließen Sie die Audioquelle über ein XLR-kompatibles Kabel am Lautsprecher an.
3. Starten Sie die Wiedergabe und stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein.

Tipps:

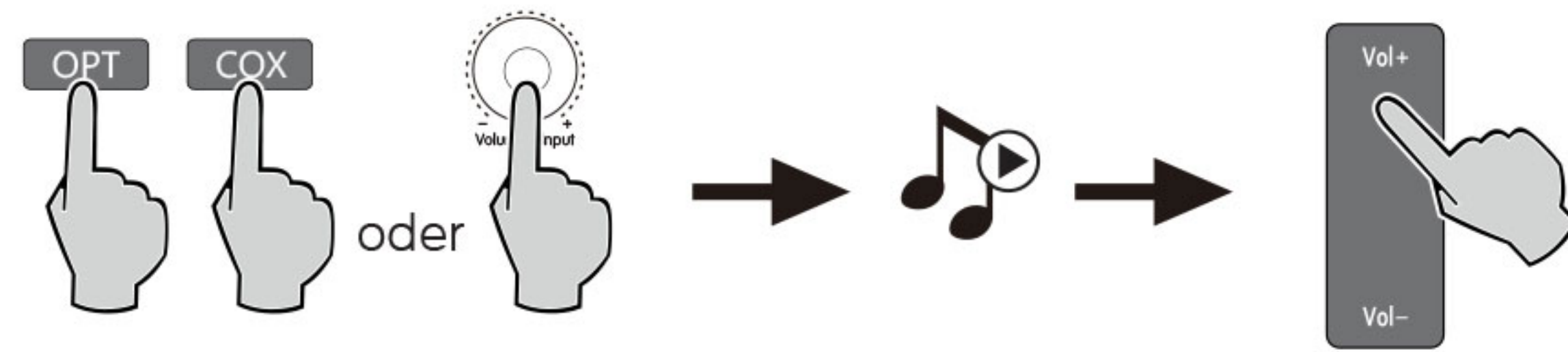
Der Vorteil des symmetrischen XLR-Anschlusses ist, dass Störungen und Brummen reduziert werden.

AUX-Eingang



1. Drücken Sie Master-Lautstärke auf dem aktiven Lautsprecher oder „AUX“ auf der Fernbedienung, um denAUX-Eingang zu wählen.
2. Schließen Sie die Audioquelle über (Smartphone, Tablet usw.) über das mitgelieferte Audiokabel am Lautsprecher an.
3. Starten Sie die Wiedergabe und stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein.

Optischer und Koaxialeingang

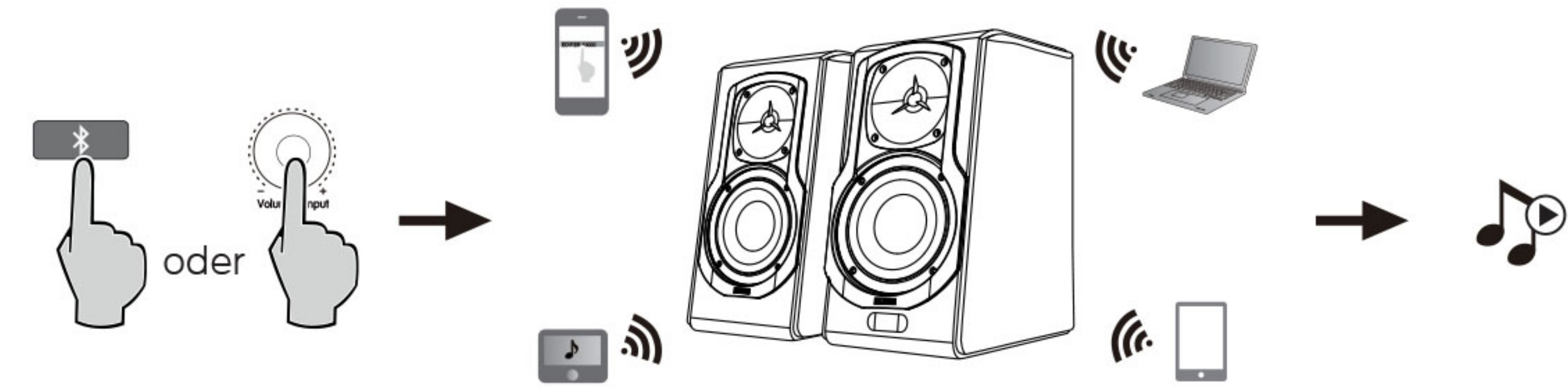


1. Drücken Sie Master-Lautstärke auf dem aktiven Lautsprecher oder „OPT/COX“ auf der Fernbedienung, um den optischen/Koaxialeingang zu wählen.
2. Schließen Sie die Audioquelle über optisches oder Koaxialkabel (optisches Kabel mitgeliefert) am Lautsprecher an.
3. Starten Sie die Wiedergabe und stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein.

Hinweis:

Im optischen und Koaxialmodus kann nur das PCM-Signal mit 44,1kHz/48kHz/96kHz/192kHz decodiert werden.

Bluetooth-Eingang



Bluetooth® Kopplung

1. Schalten Sie den Lautsprecher im Bluetooth-Modus ein, indem Sie die Bluetooth-Taste auf der Fernbedienung drücken oder drücken Sie Master-Lautstärke auf dem aktiven Lautsprecher.
2. Navigieren Sie zu den Einstellungen Ihres Quellgeräts (Smartphone, Tablet usw.) und suchen Sie Bluetooth-Geräte; „EDIFIER S2000 Pro“ wird in der Liste angezeigt.
3. Koppeln Sie Ihr Gerät mit „EDIFIER S2000 Pro“.
4. Starten Sie die Wiedergabe und stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein.

Weitere Bedienung

5. Nach der Kopplung verwenden Sie die Kopplungsspeicherung auf Ihrem Gerät, um erneut mit dem Lautsprecher zu verbinden.
6. Die Bluetooth-Funktion des Geräts wird deaktiviert, wenn Sie den Bluetooth-Modus verlassen; in einem anderen Audiomodus kann die Bluetooth-Verbindung nicht aufgebaut werden.
7. Beim Umschalten in den Bluetooth-Modus versucht der Lautsprecher zunächst, sich mit der letzten verbundenen Bluetooth-Quelle zu verbinden.
8. Zum Trennen der Bluetooth-Funktion halten Sie Master-Lautstärke für 2 Sekunden gedrückt.

Hinweis:

1. Bluetooth-Konnektivität und Kompatibilität können je nach Gerät und Softwareversion abweichen.
2. Um alle Bluetooth-Funktionen nutzen zu können, muss Ihr Mobilgerät die Profile A2DP und AVRCP unterstützen.
3. Der PIN-Code zur Verbindung lautet „0000“.

Spezifikationen

Ausgangsleistung:	L/R (Hochtöner): 12W+12W L/R (Midrange und Tieftöner): 50W + 50W
Rauschabstand dB(A):	≥94dB(A)
Schalldruckpegel:	≤25dB(A)
Eingangsempfindlichkeit:	Symmetrischer Eingang: 700±50mV Aux-Eingang: 600±50mV Bluetooth-Eingang: 350±50mFFs Optischer Eingang: 350±50mFFs Koaxialeingang: 350±50mFFs
Frequenzgang:	48Hz~20KHz
Hochtöner:	Planar-Membran-Hochtöner
Midrange und Tieftöner:	148mm (5,5 Zoll)

Störungsbehebung

Problem	Lösungsvorschlag
Kein Ton	• Vergewissern Sie sich, dass die Status-LED leuchtet.
	• Vergewissern Sie sich, dass die Master-Lautstärke auf der Rückseite entsprechend eingestellt ist.
	• Vergewissern Sie sich, dass die Audiokabel fest angeschlossen sind und der Eingang korrekt eingestellt ist.
	• Vergewissern Sie sich, dass ein Signal von der Audioquelle anliegt.
Keine Bluetooth-Verbindung	• Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät aktiviert und kompatibel ist. Trennen Sie andere Bluetooth-Geräte, indem Sie Master-Lautstärke im Bluetooth-Modus gedrückt halten, dann versuchen Sie es noch einmal.
	• Die Bluetooth-Reichweite beträgt 10 m. Bringen Sie die Geräte dichter aneinander und versuchen Sie erneut, die Verbindung aufzubauen.
	• Versuchen Sie, ein anderes Bluetooth-Gerät zu verbinden.
S2000 Pro lässt sich nicht einschalten	• Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in der Steckdose steckt.

Besuchen Sie unsere Website bei www.edifier.com, um mehr über EDIFIER zu erfahren.

Für Edifier-Garantiefragen besuchen Sie bitte die entsprechende Landesseite auf www.edifier.com.

USA und Kanada: service@edifier.ca

Südamerika: Besuchen Sie www.edifier.com (Englisch) oder www.edifierla.com (Spanisch/Portugiesisch) für örtliche Kontaktinformationen.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

AVVERTENZA: Al fine di ridurre il pericolo di incendi o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchiatura a pioggia o umidità. Grazie per aver acquistato gli altoparlanti multimediali Edifier S2000 Pro. Leggere attentamente questo manuale prima di usare il sistema.



La freccia a forma di fulmine all'interno di un triangolo segnala la presenza nel prodotto di tensione pericolosa non isolata di intensità tale da poter provocare scariche elettriche alle persone.

ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE
ELETRICHE NON APRIRE

Non rimuovere la copertura (o la parte posteriore) in modo da evitare il rischio di shock elettrico. All'interno non vi sono parti sostituibili dall'utente. Richiedete sempre l'intervento di personale qualificato.



Il punto esclamativo contenuto in un triangolo costituisce un avvertimento della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione (assistenza) all'interno della documentazione allegata al prodotto.

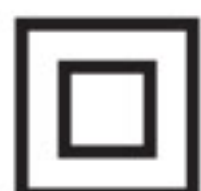
1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutti gli avvisi.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Pulire con un panno asciutto.
6. Non bloccare le aperture di ventilazione. Montare secondo le istruzioni fornite dal produttore.
7. Non utilizzare quest' apparecchio vicino all'acqua, non immergerlo mai nei liquidi, non far gocciolare né versare liquidi su di esso.
8. Non posizionare sull' apparecchio oggetti pieni d'acqua come i vasi; non posizionare su di esso alcun tipo di fiamma libera come, ad esempio una candela accesa.
9. Non installare vicino a sorgenti di calore, quali radiatori, registri di calore, stufe o altri apparecchi (amplificatori compresi) che producono calore.
10. Non manomettere gli scopi di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due contatti uno più ampio dell'altro. Una spina con messa a terra ha due contatti e un perno per la messa a terra. I contatti ampi o il terzo perno sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina in dotazione non può essere inserita nella presa, contattare un elettricista per la sostituzione della presa di tipo obsoleto.
11. Proteggere il cavo di alimentazione in modo che non venga calpestato o schiacciato in prossimità delle spine, delle prese a muro e nei punti di uscita dall'apparecchio.
12. Utilizzare solo gli attacchi/accessori specificati dal produttore.
13. Sfilare la spina dalla presa dell'apparecchio durante i temporali o se non utilizzato per periodi di tempo prolungati.
14. Tutti i lavori di assistenza devono essere svolti da personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato, se il cavo di alimentazione è danneggiato, se del liquido è stato rovesciato sopra l'apparecchio o degli oggetti sono caduti su di esso, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, o è caduto.
15. La spina principale o il connettore apparecchio è utilizzato per scollegare l'apparecchio, l'apparecchio scollegato deve rimanere pronto per funzionare.
16. La temperatura ambiente massima è 45°C / 113°F
17. Non utilizzare sostanze acide, fortemente alcaline né altre sostanze chimiche per pulire la superficie del prodotto. Per pulire il prodotto, utilizzare un solvente neutro o acqua.



Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavola come specificata dal produttore o venduta con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.



Il corretto smaltimento di questo prodotto. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarla responsabilmente per promuovere il riuso delle risorse materiali. Per restituire il vostro dispositivo usato, servirsi dei sistemi di smaltimento e di raccolta o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Quest'apparecchiatura è di tipo Classe II o un apparecchio elettrico doppiamente isolato. E' stato progettato in questo modo per avere un collegamento con la messa a terra.

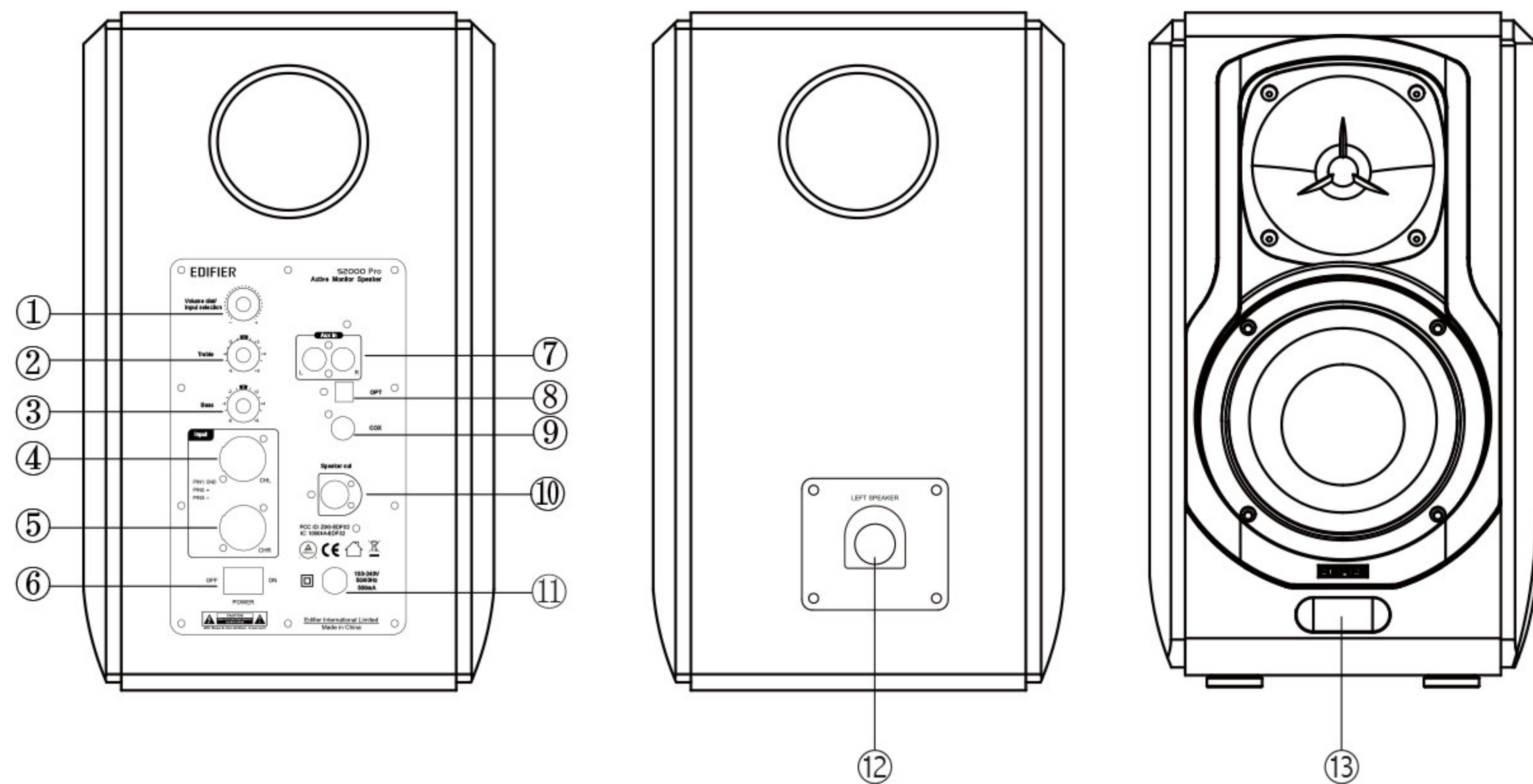
Contenuto della confezione



Contenuto della confezione:



Controlli degli altoparlanti



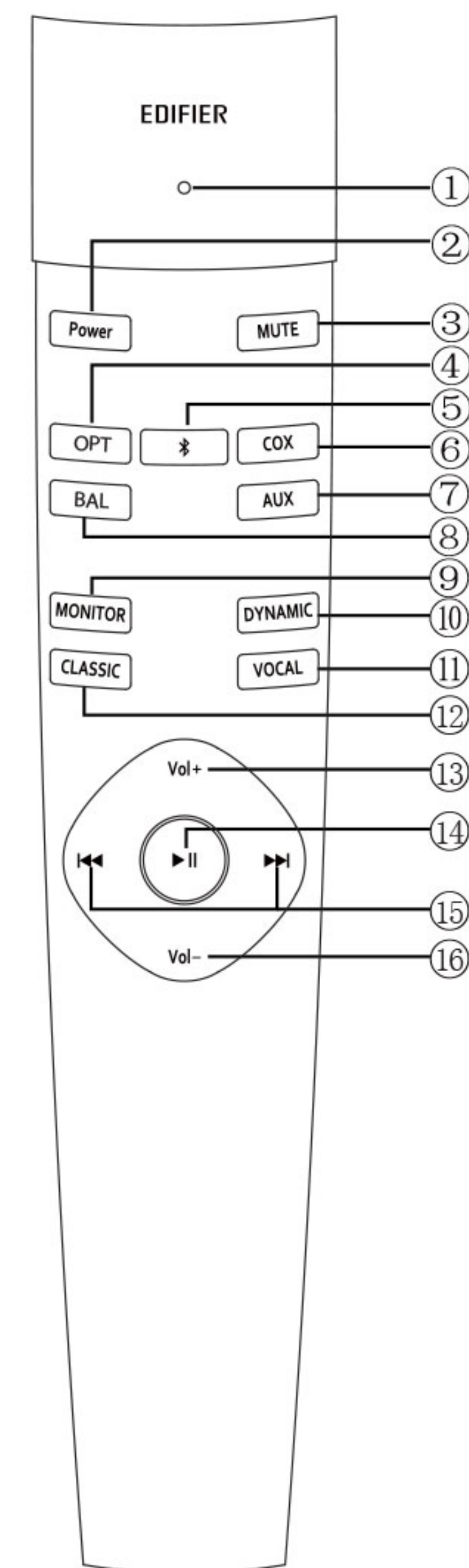
1. Controllo del volume principale/ selezione ingresso
Premere per navigare tra le sorgenti audio: BAL->AUX->Ottica->Coassiale->Bluetooth.
Nota: Premere e tenere premuto il controllo del Volume principale per disconnettersi dai dispositivi Bluetooth
2. Regolazione Alti
3. Regolazione Bassi
4. INGRESSO BILANCIATO SINISTRO
5. INGRESSO BILANCIATO DESTRO
6. Tasto di accensione
7. INGRESSO AUX
8. INGRESSO OTTICO

9. INGRESSO COASSIALE
10. Collegare ad altoparlante passivo (sinistro)
11. Cavo di alimentazione
12. Collegare ad altoparlante attivo (destra)
13. Schermo del display

Selezione modalità:

- Quando si passa alla modalità Monitor: l'icona sullo schermo del display lampeggia una volta
- Quando si passa alla modalità Dinamica: l'icona sullo schermo del display lampeggia due volte
- Quando si passa alla modalità Classica: l'icona sullo schermo del display lampeggia tre volte
- Quando si passa alla modalità Vocale: l'icona sullo schermo del display lampeggia quattro volte

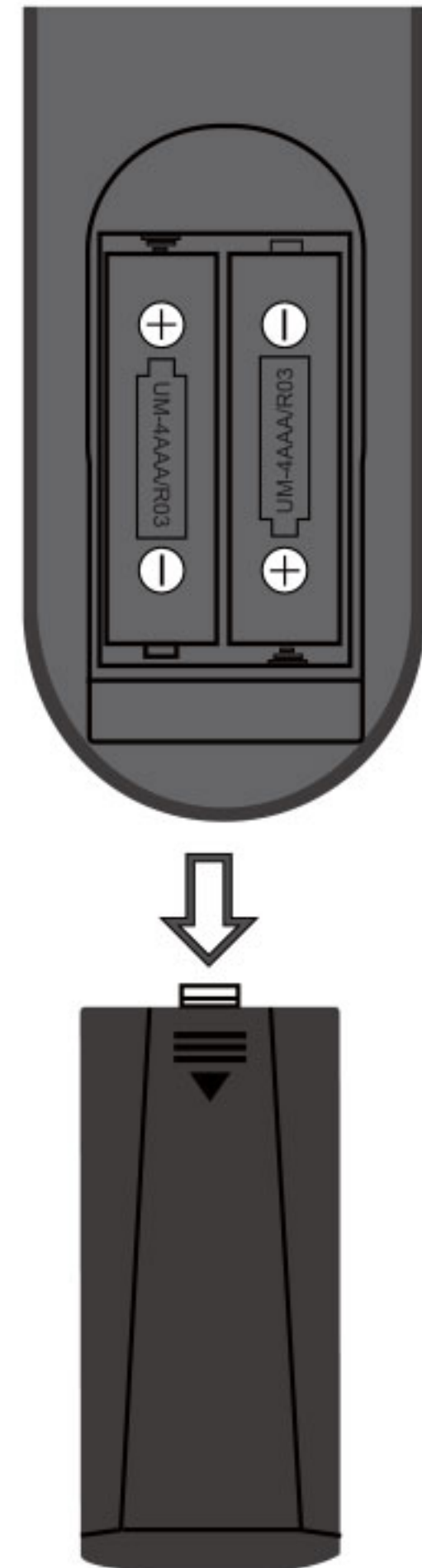
Telecomando



1. Indicatore telecomando
2. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
3. Tasto Muto
4. Selettore ingresso ottico
5. Selettore ingresso Bluetooth
6. Selettore ingresso Coassiale
7. Selettore ingresso Ausiliario
8. Selettore ingresso "Bilanciamento"
9. Modalità Monitor
10. Modalità Dinamica
11. Modalità Vocale
12. Modalità Classica
13. Aumentare il volume
14. Pausa/play (solo per Bluetooth)
15. Brano precedente/successivo (solo per Bluetooth)
16. Abbassare il volume

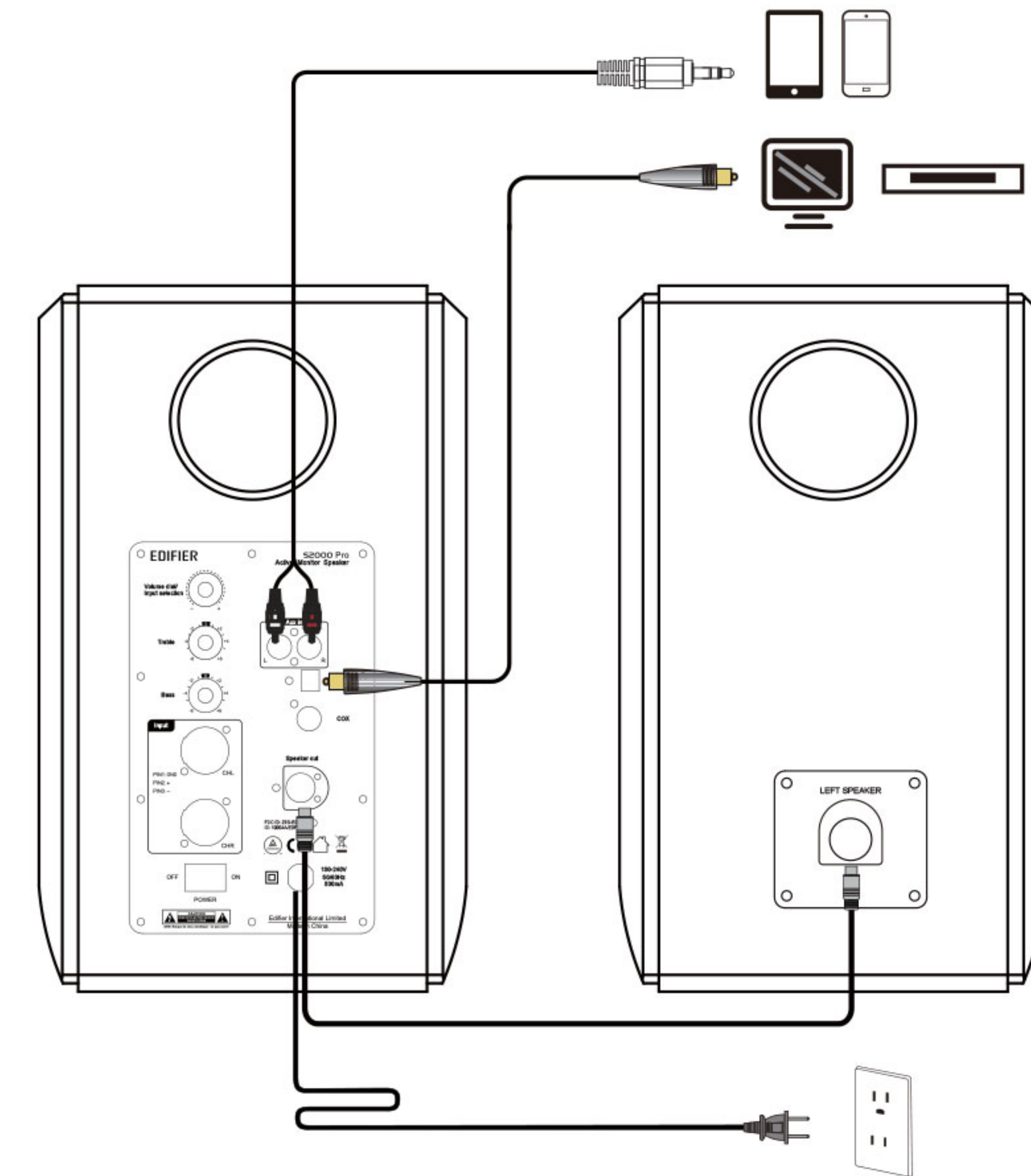
Note:

- Modalità CLASSIC: riproduce il suono di un HIFI classico.
- Modalità MONITOR: presenta una curva di risposta audio piatta, per un suono senza effetti.
- Modalità DYNAMIC: più energica, più dinamica.
- Modalità VOCAL: enfatizza la voce umana, la posizione del cantante è più vicina all'ascoltatore.

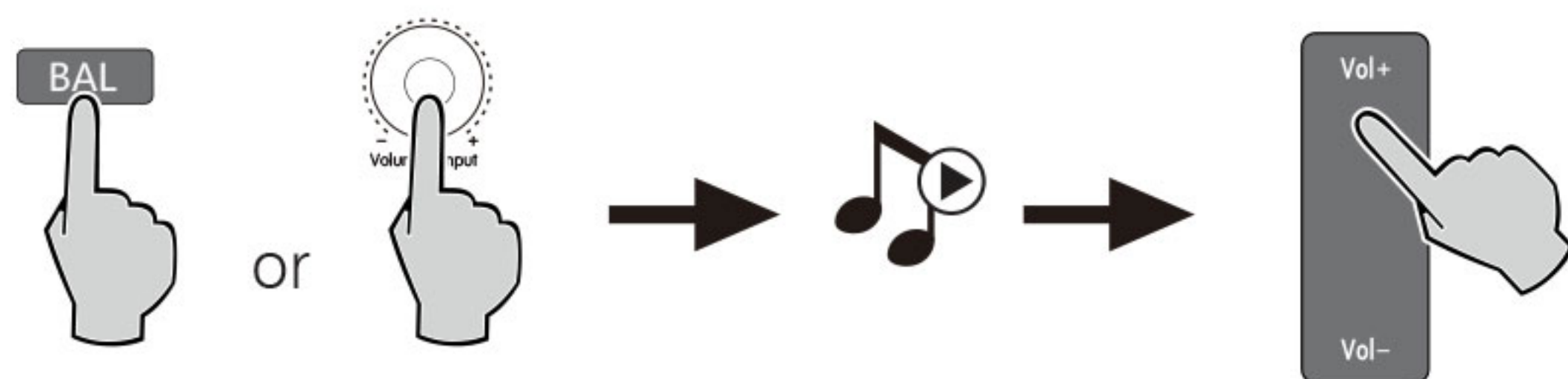


Nota :

1. Installare le batterie: rimuovere il coperchio delle batterie del telecomando spingendo in direzione della freccia come indicato in figura, quindi installare correttamente due batterie tipo AAA nel vano batterie.
2. Normalmente le batterie durano circa sei mesi. Sostituire le batterie quando il telecomando perde sensibilità.
3. Non posizionare il telecomando in luoghi con alta umidità o temperatura.
4. Non posizionare il telecomando sotto la luce solare diretta, vicino a fiamme o in luoghi con alte temperature.
5. Non usare batterie vecchie e nuove insieme.
6. Quando non si utilizza il telecomando per un lungo periodo, estrarre le batterie per evitare danni.



Ingresso bilanciamento

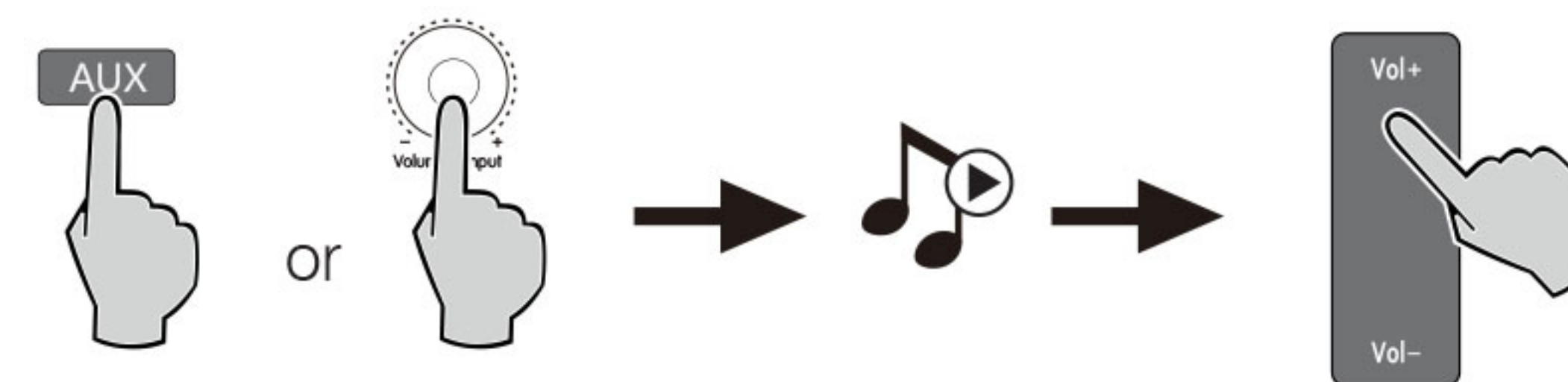


1. Premere il controllo del volume principale sull'altoparlante attivo o premere il tasto "BAL" sul telecomando per selezionare l'ingresso Bilanciamento.
2. Usare un cablaggio compatibile con XLR per collegare la sorgente audio con l'altoparlante.
3. Riprodurre dal dispositivo e regolare il volume di conseguenza.

Suggerimenti:

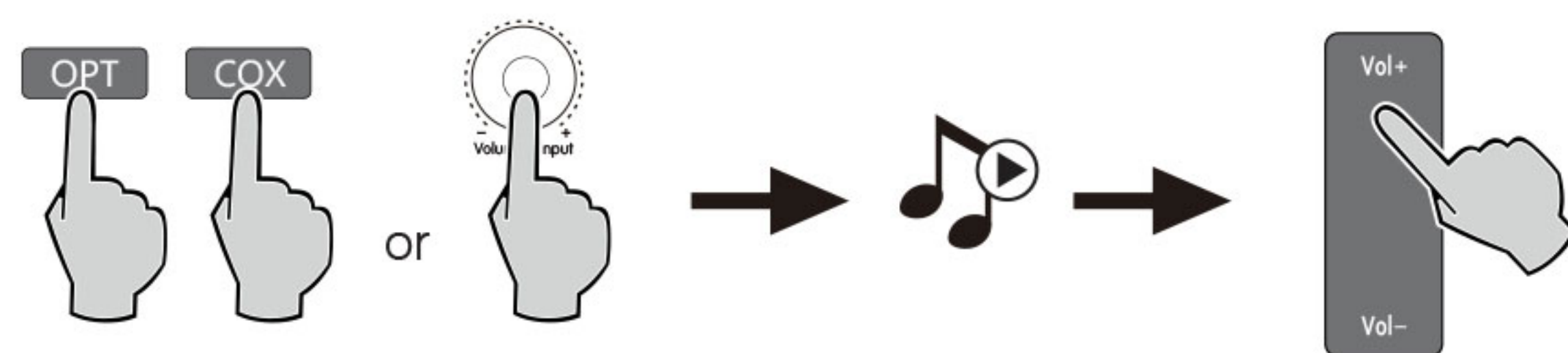
Il vantaggio di usare un collegamento bilanciato XLR è che questo può ridurre il rumore ed il ronzio dall'ambiente circostante.

Ingresso AUX



1. Premere il controllo del volume principale sull'altoparlante attivo o premere il tasto "AUX" sul telecomando per selezionare l'ingresso AUX.
2. Usare il cavo audio in dotazione per collegare le sorgenti audio (telefoni cellulari, tablet, ecc.) all'altoparlante.
3. Riprodurre dal dispositivo e regolare il volume di conseguenza.

Ingresso Ottico e Coassiale

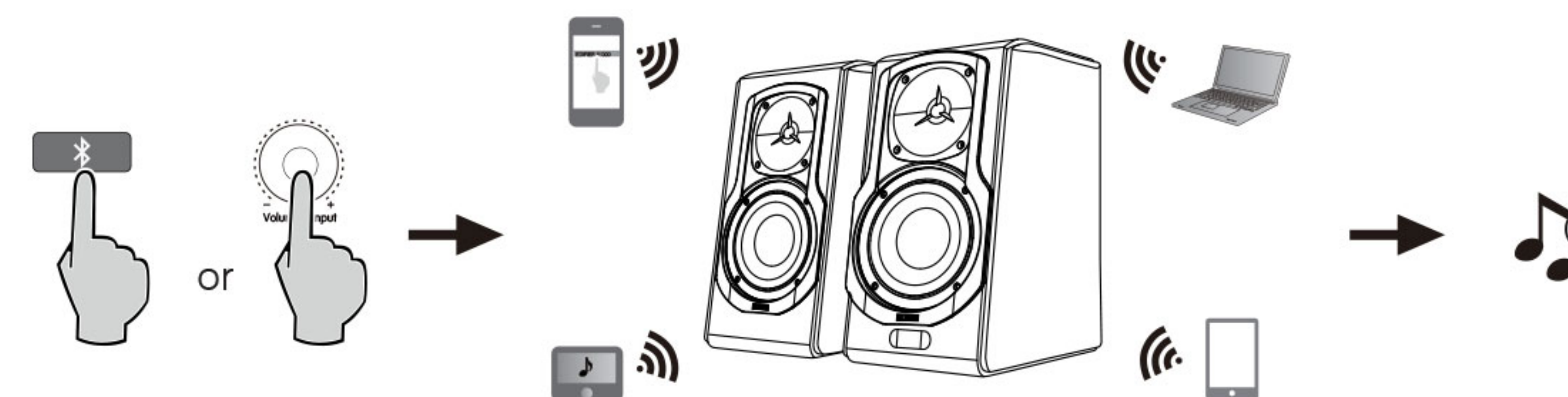


1. Premere il controllo del volume principale sull'altoparlante attivo o premere il tasto "OPT/COX" sul telecomando per selezionare l'ingresso ottico/coassiale.
2. Usare un cavo ottico o coassiale (cavo ottico incluso) per collegare le sorgenti audio all'altoparlante.
3. Riprodurre dal dispositivo e regolare il volume di conseguenza..

Nota:

Nelle modalità ottica e coassiale, solo il segnale PCM con 44.1KHz/48KHz/96KHz/192KHz può essere decodificato.

Ingresso Bluetooth



Bluetooth® Associazione

1. Accendere l'altoparlante e passare alla modalità Bluetooth premendo il tasto Bluetooth sul telecomando o premere il controllo del volume principale sul pannello posteriore dell'altoparlante attivo.
2. Andare alla sezione configurazione dei dispositivi sorgente (telefoni cellulari, tablet, ecc.) e ricercare i dispositivi Bluetooth nelle vicinanze; nell'elenco si troverà "EDIFIER S2000 Pro".
3. Associare il dispositivo con "EDIFIER S2000 Pro".
4. Riprodurre i brani audio sul dispositivo e regolare il volume al livello desiderato.

Altre operazioni

5. Dopo l'associazione, usare la memoria di associazione sul dispositivo sorgente per ricollegarlo all'altoparlante;
6. Il Bluetooth del prodotto sarà SPENTO all'uscita dalla modalità Bluetooth, quindi in altre modalità audio non si potrà effettuare la connessione Bluetooth.
7. Passando alla modalità Bluetooth l'altoparlante proverà a collegare l'ultimo dispositivo sorgente Bluetooth collegato.
8. Per scollegare il Bluetooth, premere e tenere premuto il controllo del volume principale per circa 2 secondi.

Nota:

1. La connettività e la compatibilità Bluetooth possono essere diverse tra i vari dispositivi sorgente, in base alle versioni software dei dispositivi sorgente.
2. Per apprezzare al meglio tutte le funzioni Bluetooth di questo prodotto, assicurarsi che il dispositivo mobile supporti i profili A2DP e AVRCP.
3. Se necessario, il codice PIN per il collegamento è "0000".

Specifiche

Potenza con distorsione limitata:	L/R (alti): 12W+12W L/R (medio-bassi): 50W + 50W
Rapporto segnale/rumore dB(A):	≥94dB(A)
Livello sonoro	≤25dB(A)
Sensibilità di ingresso	Ingresso bilanciato: 700±50mV Ingresso ausiliario: 600±50mV Ingresso Bluetooth: 350±50mFFs Ingresso ottico: 350±50mFFs Ingresso coassiale: 350±50mFFs
Gamma della risposta sonora nominale in frequenza:	48Hz~20KHz
Unità tweeter:	Tweeter con membrana planare
Driver della gamma dei medio-bassi:	5,5 pollici (148mm)

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Nessun suono	• Verificare che la spina dell'alimentazione sia ACCESA.
	• Provare ad aumentare il volume usando il controllo del volume principale o il telecomando.
	• Assicursi che i cavi audio siano ben collegati e che l'ingresso sia impostato correttamente sugli altoparlanti.t
	• Verificare che ci sia emissione di segnale dalla sorgente audio.
Impossibile collegarsi tramite Bluetooth	• Assicursi che l'altoparlante sia commutato sull'ingresso Bluetooth; in altre modalità audio non è possibile associare o collegare il Bluetooth. Disconnettersi da qualsiasi dispositivo Bluetooth premendo e tenendo premuta la manopola del volume in modalità Bluetooth, quindi riprovare.
	• La portata effettiva della trasmissione Bluetooth è 10 metri, assicurarsi che l'utilizzo sia entro questa portata.t
	• Provare a connettere un altro dispositivo Bluetooth.
Il S2000 Pro non si accende	• Verificare il collegamento all'alimentazione di rete o se la presa a muro è accesa

Per sapere di più riguardo a EDIFIER, visitare il nostro sito web: www.edifier.com

Per domande riguardanti la garanzia Edifier, consultare la pagina relativa al proprio paese sul nostro sito web: www.edifier.com e consultare la sezione Termini della garanzia.

Stati Uniti e Canada: service@edifier.ca

Sud America: Visitare il sito: www.edifier.com (Inglese) o www.edifierla.com (Spagnolo/Portoghese) per informazioni sui contatti locali.

Instruções de segurança importantes

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choques elétricos, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade. Obrigado por comprar os altifalantes multimédia Edifier S2000 Pro. Por favor, leia este manual com cuidado antes de operar este sistema.



O Símbolo do relâmpago com formato de flecha, dentro de um triângulo equilátero, é pretendido alertar o usuário à presença de tensão perigosa no interior do produto que pode ser de um valor suficiente para constituir perigo de choque elétrico

ATENÇÃO
Risco de Choque elétrico
Não Abra

Para Prevenir risco de choque elétrico, não remova a tampa (ou parte traseira). Não há peças no interior do equipamento que possam ser reparadas pelo usuário.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero é pretendido alertar o usuário à presença de instruções importantes de operação e manutenção no manual que acompanha o produto.

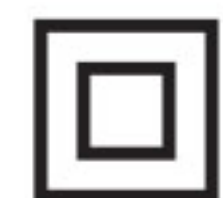
1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Tenha em consideração todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Limpe o aparelho apenas com um pano seco.
6. Não tape as aberturas de ventilação. Instale o aparelho de acordo com as instruções do fabricante.
7. Não utilize este aparelho perto de água e nunca o coloque dentro de líquidos nem permita que líquidos pinguem ou sejam derramados sobre ele.
8. Não coloque objetos cheios de água, tais como um vaso ou jarra com plantas, sobre este aparelho nem objetos com uma chama desprotegida, como uma vela acesa.
9. Não instale o aparelho perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
10. Não contorne a função de segurança da ficha polarizada ou de tipo terra. Uma ficha polarizada tem dois pernos, sendo um mais largo do que o outro. Uma ficha de tipo terra tem dois pernos e um terceiro de terra. O perno mais largo ou o terceiro perno é fornecido por motivos de segurança. Se a ficha fornecida não encaixar nas suas tomadas, consulte um electricista para substituição da ficha obsoleta.
11. Proteja o cabo de alimentação de ser pisado ou trilhado, particularmente nas fichas, tomadas ou no ponto em que sai do aparelho.
12. Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
13. Desligue este aparelho da tomada durante tempestades de relâmpagos ou quando não for ser utilizado durante bastante tempo.
14. Toda a assistência técnica deve ser efectuada por pessoal qualificado. A assistência técnica é necessária quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, tal como no cabo de alimentação ou ficha, tiver sido vertido líquido sobre o aparelho ou tenham caído objectos para o interior do aparelho, o aparelho tenha sido exposto a chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído ao chão.
15. A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado.
16. A temperatura ambiente de operação máxima é de 45°C / 113°F.
17. Não utilize ácidos fortes, produtos alcalinos ou outros solventes químicos para limpar a superfície do produto. Utilize um solvente neutro ou água para limpar o produto.



Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ouvidido com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos se este tombar.



Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, deve entregá-lo num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. A recolha e reciclagem do seu equipamento em separado no momento de eliminá-lo irá ajudar a preservar os recursos naturais e a assegurar a sua reciclagem de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre o local onde poderá entregar o seu equipamento para reciclagem, contate os serviços municipalizados ou a empresa de recolha de detritos da sua área de residência, ou a loja onde adquiriu o produto.

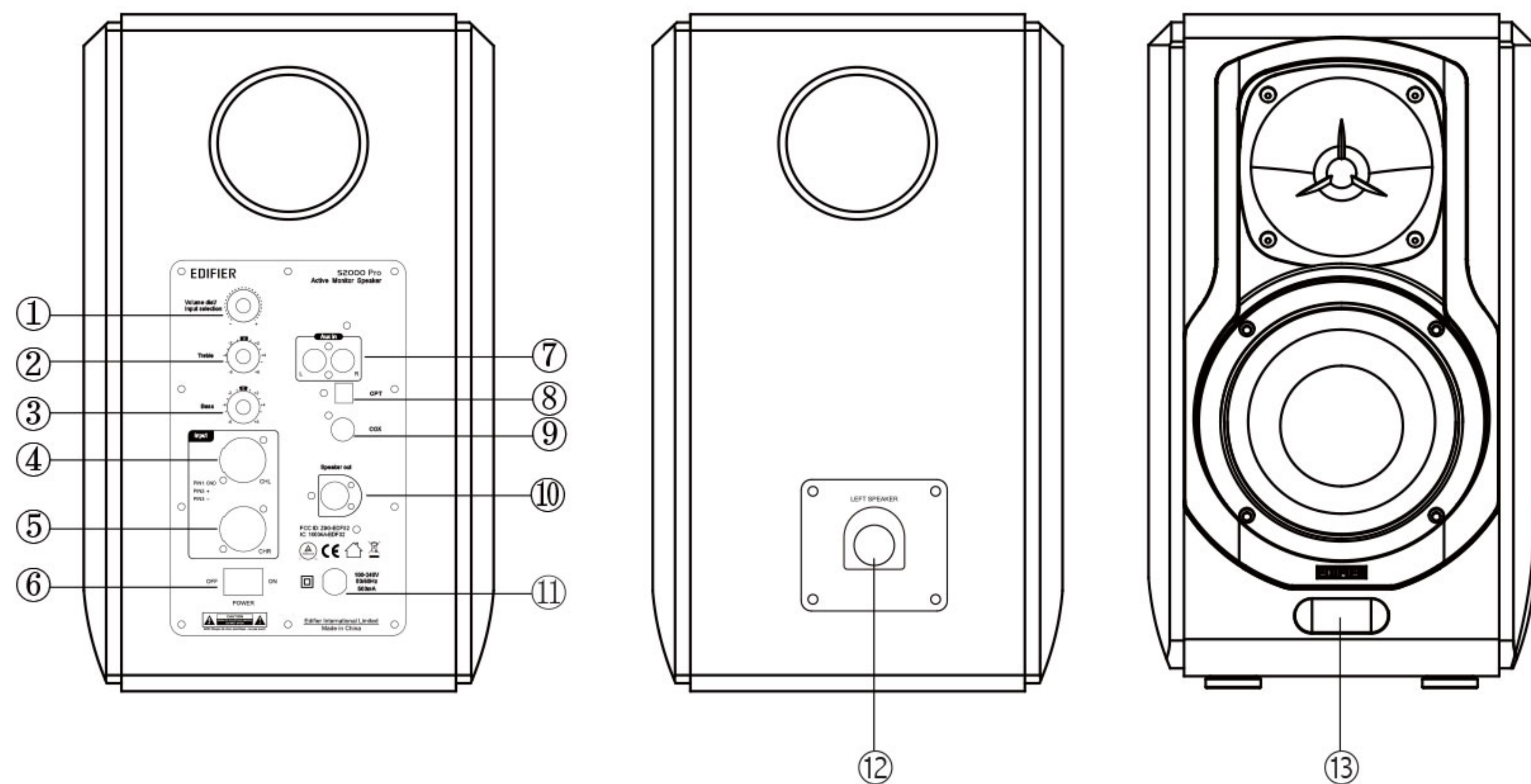


Este equipamento é um aparelho eléctrico de Classe II ou de isolamento eléctrico. Foi desenhado de modo a não precisar de uma conexão de segurança a terra.

Conteúdo da caixa:



Controlos das colunas



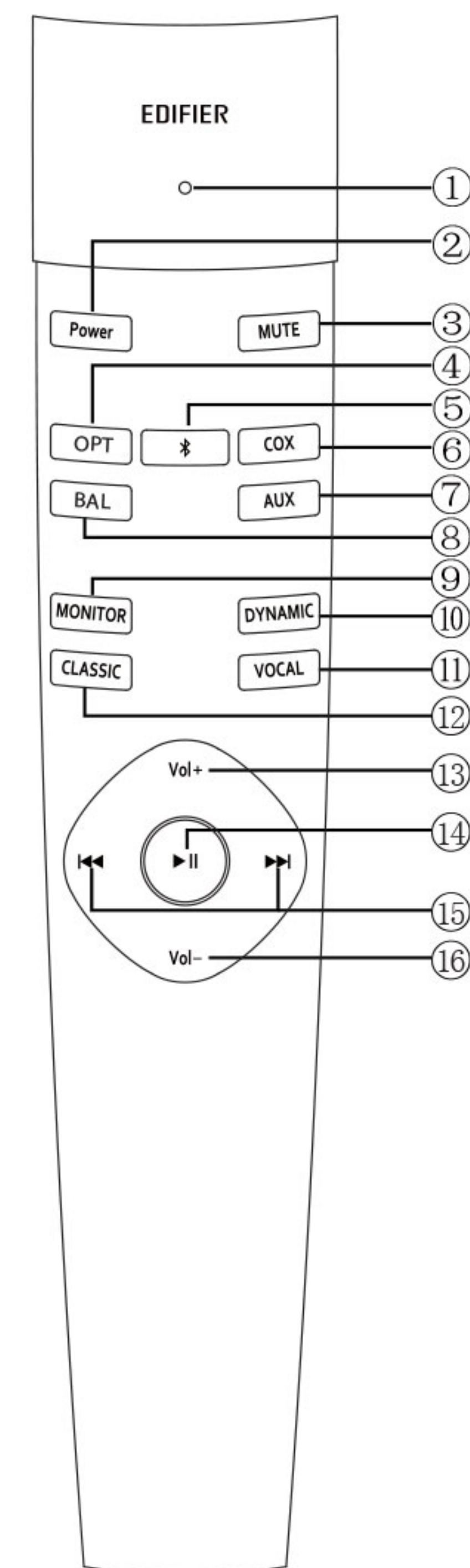
1. Controlo principal do volume / Seleção da entrada
Prima para navegar entre fontes de áudio: BAL->AUX->Óptico->Coaxial->Bluetooth.
Nota: Prima e mantenha premido o controlo principal do volume para desligar de dispositivos Bluetooth
2. Ajuste dos agudos
3. Ajuste dos graves
4. Canal esquerdo balanceado
5. Canal direito balanceado
6. Interruptor de alimentação
7. Conector de entrada para cabo auxiliar
8. Conector de entrada para cabo óptico

9. Conector de entrada para cabo coaxial
10. Ligação para altifalante passivo (esquerdo)
11. Cabo de alimentação
12. Ligação para altifalante ativo (direito)
13. Ecrã de visualização

Seleção do modo

- Quando passa para o Modo de Monitorização: o ícone no ecrã pisca uma vez
Quando passa para o Modo Dinâmico: o ícone no ecrã pisca duas vezes
Quando passa para o Modo Clássico: o ícone no ecrã pisca três vezes
Quando passa para o Modo Vocal: o ícone no ecrã pisca quatro vezes

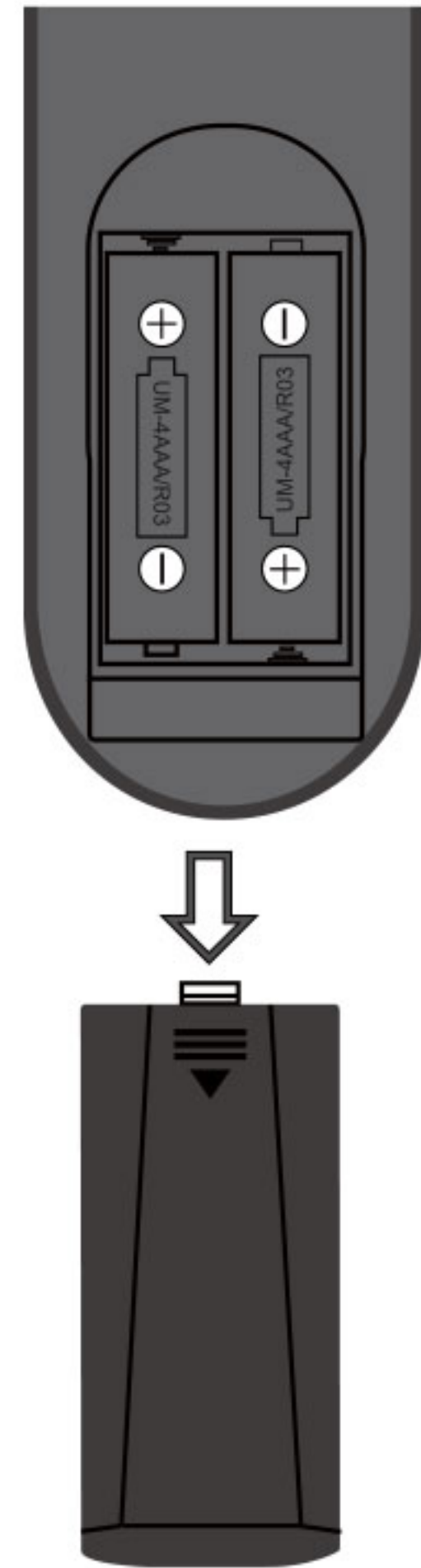
Controlo remoto



1. Indicador do controlo remoto
2. Tecla POWER (interruptor ON/OFF)
3. Tecla de silenciar
4. Seletor de entrada para cabo óptico
5. Seletor de entrada Bluetooth
6. Seletor de entrada para cabo coaxial
7. Seletor de entrada auxiliar
8. Seletor de entrada balanceada
9. Modo de monitorização
10. Modo dinâmico
11. Modo vocal
12. Modo clássico
13. Aumentar o volume
14. Pause/play (apenas para Bluetooth)
15. Pista anterior/seguinte (apenas para Bluetooth)
16. Reduzir o volume

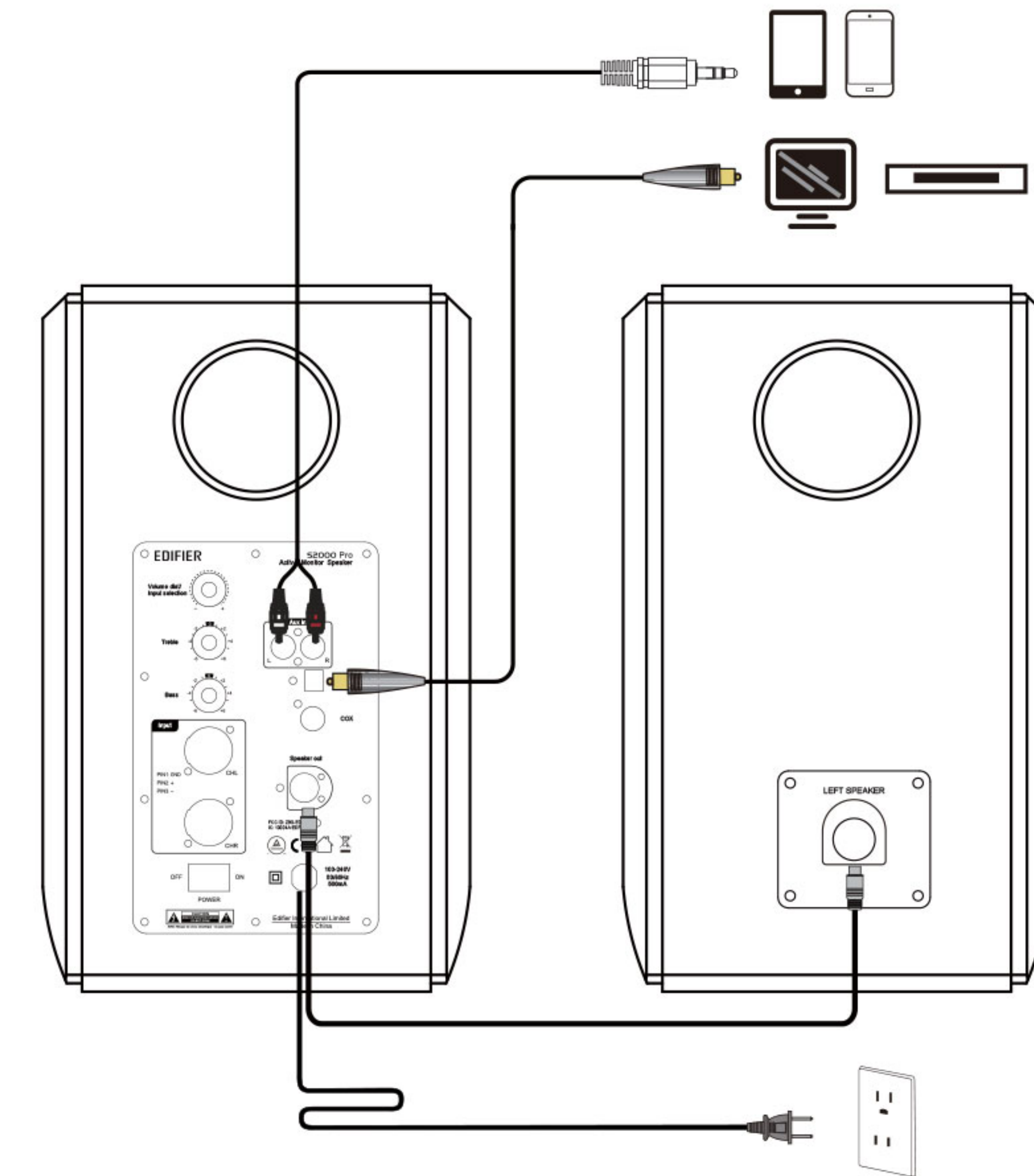
Nota:

- Modo CLASSIC: reproduz o som com qualidade HI-FI.
Modo MONITOR: tem uma curva de resposta de áudio plana, para um som sem alterações.
Modo DYNAMIC: mais intenso, mais dinâmico.
Modo VOCAL: dá mais ênfase à voz humana, a posição do cantor estará mais próxima do ouvinte.

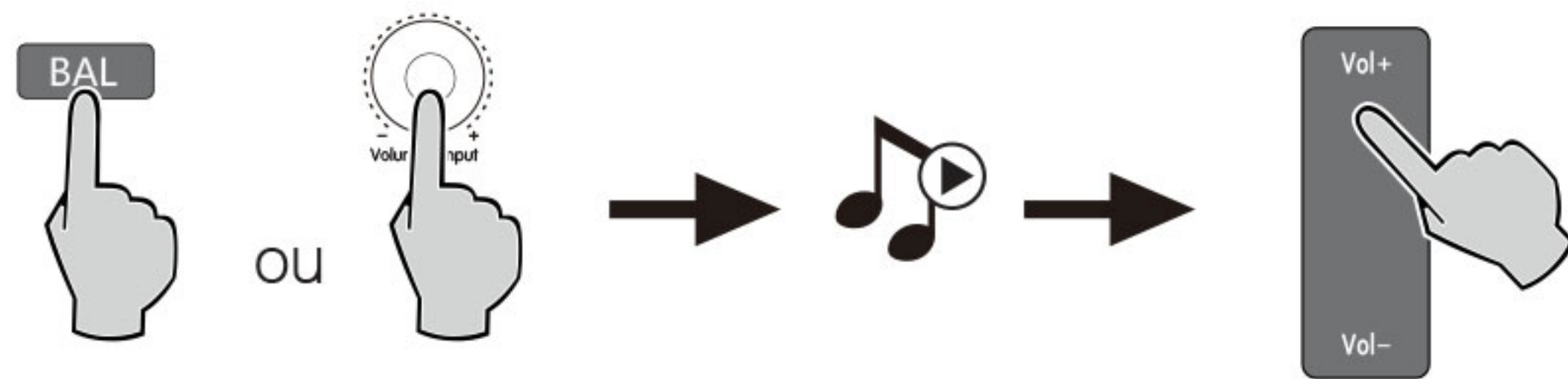


Nota:

1. Instalação das pilhas: remova a tampa do compartimento das pilhas do controlo remoto empurrando-a na direção da seta como mostrado na figura e instale duas pilhas AAA no compartimento das pilhas.
2. As pilhas têm normalmente uma duração de cerca de seis meses. Substitua as pilhas quando os comandos do controlo remoto deixarem de produzir efeito.
3. Não coloque o controlo remoto numa zona muito húmida ou com temperaturas elevadas.
4. Não deixe o controlo remoto sujeito aos raios solares diretos, perto de uma chama ou em qualquer ambiente com temperaturas elevadas.
5. Não utilize pilhas novas juntamente com pilhas usadas.
6. Se o controlo remoto não vai ser utilizado durante um período longo, remova as pilhas para evitar danos.



Entrada balanceada

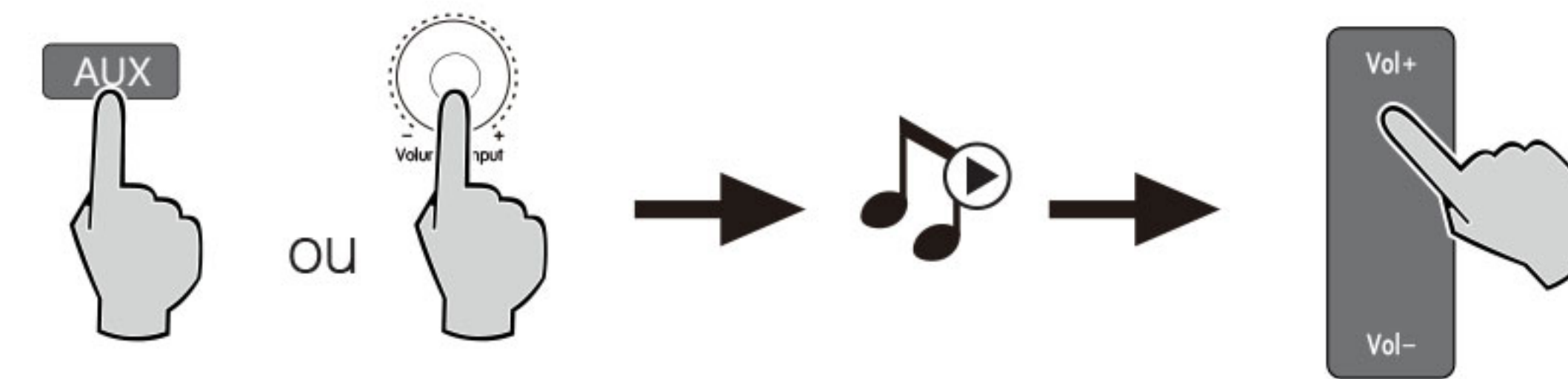


1. Prima o botão de controlo do volume no altifalante ativo ou prima o botão “BAL” no controlo remoto para selecionar a entrada Balanceada.
2. Utilize o cabo XLR para ligar a fonte áudio às colunas.
3. Coloque o seu dispositivo em modo de reprodução e ajuste o volume como desejado.

Dicas:

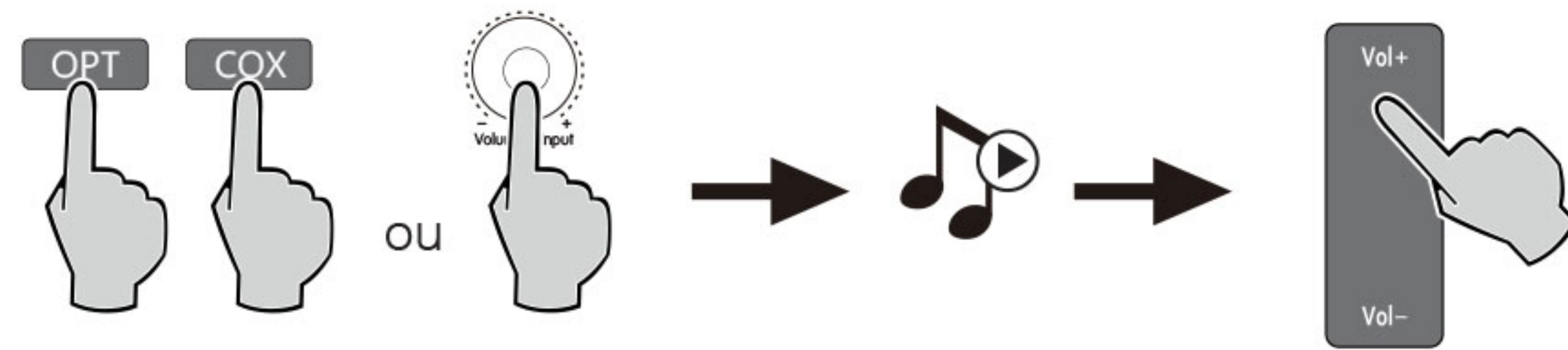
O benefício da utilização da ligação XLR balanceada é que esta ligação pode reduzir o ruído e os zumbidos dos ambientes.

Entrada AUX



1. Prima o botão de controlo do volume no altifalante ativo ou prima o botão “AUX” no controlo remoto para selecionar a entrada AUX.
2. Utilize o cabo de áudio incluído para ligar fontes de áudio (telemóveis, tablets, etc.) ao seu altifalante.
3. Coloque o seu dispositivo em modo de reprodução e ajuste o volume como desejado.

Entrada para cabo óptico e coaxial

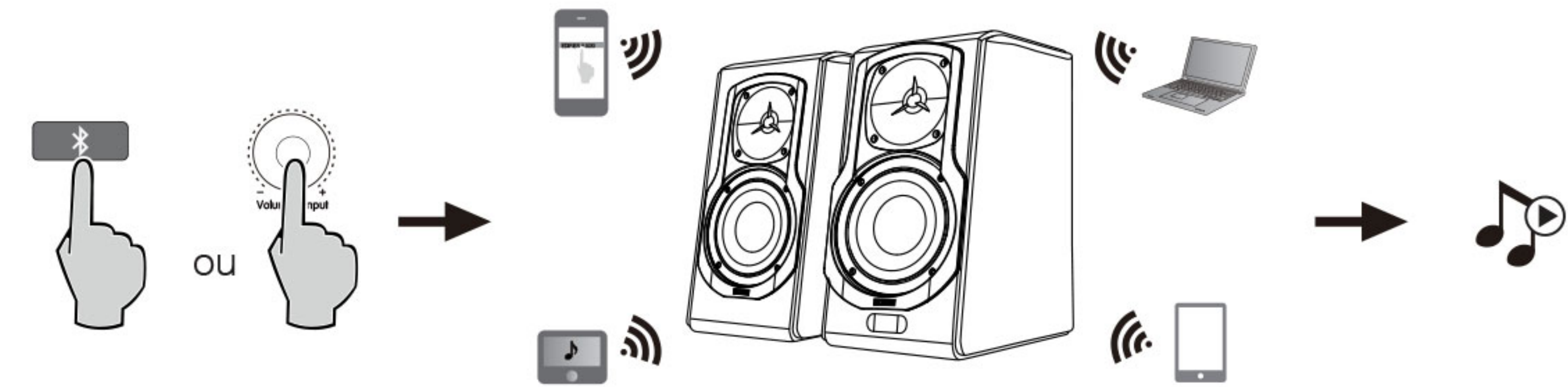


1. Prima o botão de controlo do volume no altifalante ativo ou prima o botão “OPT/COX” no controlo remoto para selecionar a entrada por cabo óptico/coaxial.
2. Utilize o cabo óptico ou coaxial (cabo óptico incluído) para ligar fontes de áudio ao seu altifalante.
3. Coloque os seus dispositivos em modo de reprodução e ajuste o volume como desejado.

Nota:

Nos modos óptico e coaxial, apenas o sinal PCM com 44,1KHz/48KHz/96KHz/192KHz pode ser decodificado.

Entrada Bluetooth



Bluetooth® Emparelhar

1. Ligue os altifalantes passe para o modo Bluetooth premindo o botão Bluetooth no controlo remoto ou prima o botão principal do volume no painel traseiro do altifalante ativo.
2. Passe para a secção de configuração dos seus dispositivos fonte (telemóveis, tablets, etc.) e procure dispositivos Bluetooth nas proximidades; deverá encontrar “EDIFIER S2000 Pro” na lista.
3. Emparelhe o seu dispositivo com “EDIFIER S2000 Pro”.
4. Reproduza pistas de áudio no seu dispositivo e ajuste o volume para o nível desejado.

Outras operações

5. Depois de emparelhar, utilizando o par, guarde a configuração no seu dispositivo fonte para voltar a ligar o altifalante;
6. O modo Bluetooth do produto será desligado depois de sair do modo Bluetooth, não podendo a ligação Bluetooth ser estabelecida em qualquer outro modo de áudio.
7. Quando passa para o modo Bluetooth, o altifalante tentará ligar-se ao último dispositivo Bluetooth ligado.
8. Para se desligar do Bluetooth, prima e mantenha premido o controlo principal do volume durante cerca de 2 segundos.

Nota:

1. A conectividade e compatibilidade Bluetooth podem ser diferentes para vários dispositivos fonte, dependendo das versões de software dos dispositivos fonte.
2. Para poder usufruir de todas as funcionalidades Bluetooth deste produto, certifique-se de que o seu dispositivo móvel é compatível com o perfil A2DP a AVRCP.
3. O código PIN para a ligação é “0000”, se for solicitado.

Especificações

Potência de saída com distorção limitada:	E/D (agudos): 12W+12W E/D (gama média e graves): 50W + 50W
Relação sinal/ruído dB(A):	≥94dB(A)
Nível de ruído:	≤25dB(A)
Sensibilidade de entrada:	Entrada balanceada: 700±50mV Entrada auxiliar: 600±50mV Entrada Bluetooth: 350±50mFFs Entrada óptica: 350±50mFFs Entrada coaxial: 350±50mFFs
Gama nominal da resposta em frequência:	48Hz~20KHz
Unidade tweeter:	Tweeters com diafragma planar
Altifalante da gama média e de graves:	5,5 polegadas (148 mm)

Resolução de problemas

Problema	Solução
Sem som	• Verifique se a luz indicadora de alimentação está acesa .
	• Tente aumentar o volume utilizando o controlo de volume principal ou o controlo remoto.
	• Certifique-se de que os cabos de áudio estão bem ligados e que a entrada está corretamente selecionada nos altifalantes.
Não é possível ligar a Bluetooth	• Verifique se a fonte de áudio está a enviar um sinal de saída.
	• Certifique-se de que o altifalante está comutado para a entrada pois em qualquer outro modo de entrada o Bluetooth não pode ser emparelhado nem ligado. Desligue do dispositivo Bluetooth premindo e mantendo premido do botão do volume no modo Bluetooth e tentenovamente.
	• O alcance eficaz das comunicações Bluetooth é de 10 metros, pelo que deve certificar-se que está a operar dentro desse limite.
O S2000 Pro não se liga	• Tente ligar outro dispositivo Bluetooth.
	• Verifique se está ligado à tomada de parede, e se esta tem tensão.

Se quiser saber mais sobre o seu sistema EDIFIER, visite o nosso site em www.edifier.com

Para quaisquer reclamações ao abrigo da garantia referentes ao seu sistema Edifier, visite por favor a página relevante para o país em www.edifier.com e veja a secção Warranty Terms (Termos da Garantia).

USA e Canadá: service@edifier.ca

América do Sul: Por favor visite o site www.edifier.com (Inglês) ou www.edifierla.com (Espanhol/Português) para ver informações sobre os contactos locais.